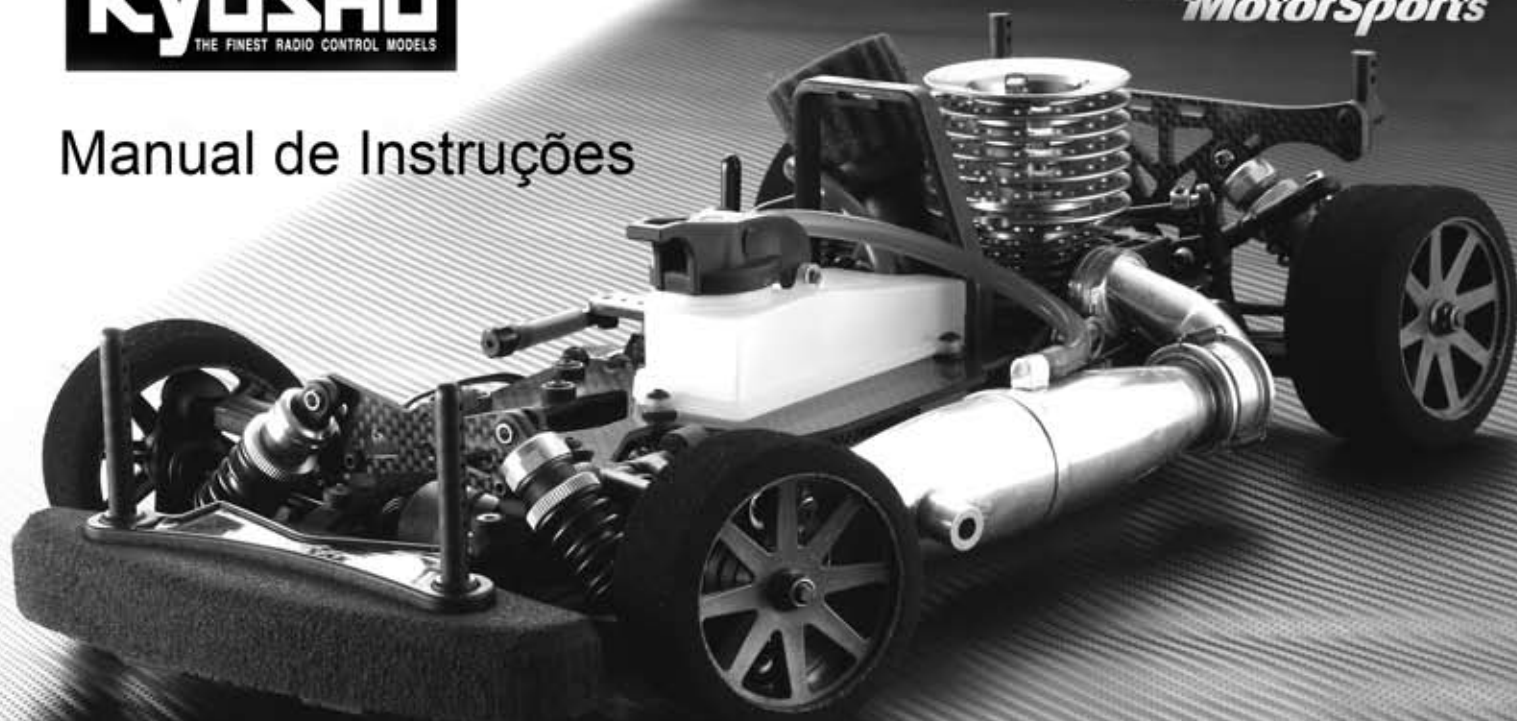


Obrigado por comprar um produto Kyosho.  
Antes de começar, leia e entenda esse manual.



## Manual de Instruções



# V-ONE R4SP

Automodelo radiocontrolado, escala 1/10, tração nas 4 rodas, para motores .12, série touring PureTen GP

### INDEX

• Precauções de Segurança .....	2~5
• Ítems necessários a Operação .....	6~
• Preparando o Transmissor .....	7
• Antes de Começar .....	8~9
• Disposição das Peças Plásticas .....	10~11
• Montagem .....	12~39
• Vista Explodida .....	40~41
• Peças de Reposição e Opcionais .....	42~48

Importado e distribuído no  
Brasil por Hobby One  
Conheça a linha de produtos  
Kyosho em  
[www.HobbyOne.com.br](http://www.HobbyOne.com.br)



#### Pense em Segurança !

**Modelo radiocontrolado não é um brinquedo !**  
Iniciantes devem procurar acompanhamento de modelistas experientes. Não inicie a montagem enquanto não compreender totalmente o modelo. Monte esse kit longe do alcance de crianças. Tome todas as precauções durante a operação. **Você é o único responsável pela montagem e operação desse modelo.** Mantenha esse manual sempre à mão.

As especificações desse modelo estão sujeitas a alterações sem prévio aviso

Por favor, leia com atenção antes de montar e operar o modelo



Advertência !

Esse símbolo indica onde todo cuidado deve ser tomado para evitar ferimentos em você e em outros.



Proibido !

Esse símbolo indica ações que você não deve fazer para evitar possíveis acidentes.

- Esse é um automodelo radiocontrolado. Não é um brinquedo !
- Para desfrutar de seu modelo, é necessário completar a montagem. O modelo exige manutenção.
- O uso impróprio de pilhas alcalinas ou baterias recarregáveis pode danificar os dispositivos eletrônicos no modelo e no rádio

<Cuidado>

Esse automodelo foi projetado para pilotos avançados usarem em competições. Certas habilidades são necessárias para realizar a montagem e operação do modelo. Qualquer dano ao modelo é de responsabilidade e risco do modelista. Dependendo do motor (vendido a parte) usado, o modelo pode andar em altas velocidades. Use o modelo apenas nos lugares próprios para isso.

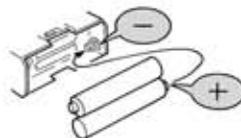
Para operar o modelo com segurança observe o seguinte :



Advertência



- Leia o manual de instruções todo antes de começar. Iniciantes devem procurar aconselhamento de modelistas experientes antes de montar e operar o modelo.



Proibido

- Nunca inverda a polaridade ou desmonte baterias. Isso pode causar danos e vazamento.



Proibido



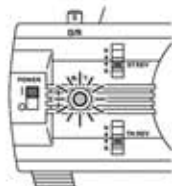
Proibido

- Esse produto contém peças pequenas e pontiagudas. Monte e guarde o modelo sempre longe do alcance de crianças.

- Não opere o modelo em lugares públicos, com pessoas ou crianças por perto. Isso pode causar acidentes e ferimentos.



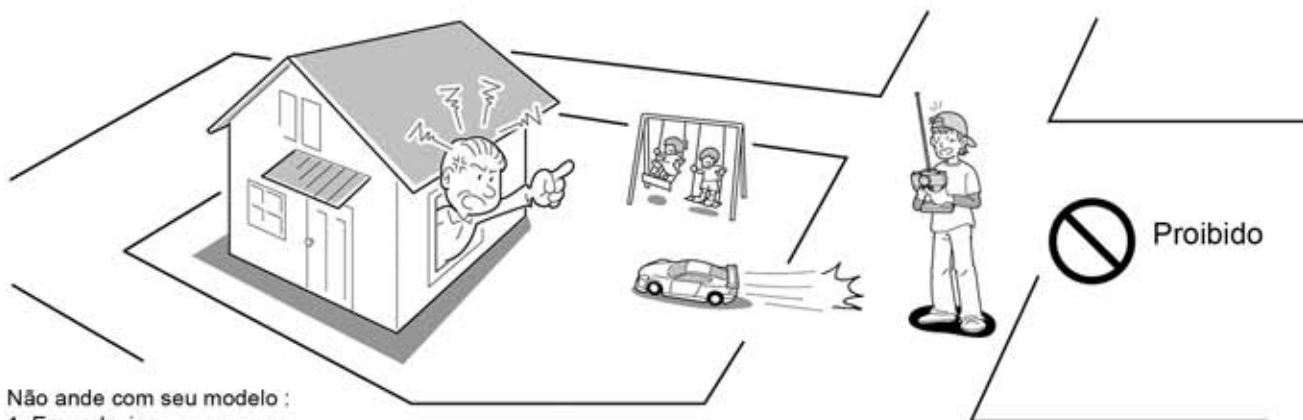
Proibido



Proibido

- Sempre verifique a carga das baterias do rádio. Com as baterias fracas, a transmissão e a recepção falham. O modelo pode ficar fora de controle e causar graves acidentes.

- Se o modelo se comportar de forma estranha, pare imediatamente e descubra as causas. Enquanto o motivo não for descoberto não opere o modelo. Evite acidentes !



Proibido

- Não ande com seu modelo :

1. Em rodovias
2. Perto de crianças ou multidões
3. Áreas residenciais
4. Em lugares fechados ou espaços limitados. A não observância dessa recomendação pode causar ferimentos.

**Advertência !**

Para evitar acidentes e ferimentos certifique-se de observar o seguinte :



Proibido

► **Manuseando combustível com segurança**

1. Manuseie combustível apenas ao ar livre.
2. Use apenas combustível para modelos, comprados em lojas de Hobby. Não use gasolina ou querosene.
3. Nunca use combustível em lugares fechados, próximo ao fogo, faíscas ou fonte de calor.
4. Nunca engula, aspire ou deixe tocar nos olhos.
5. Armazene apenas em lugares frescos, secos e escuros. Longe do alcance das crianças. Feche bem a embalagem.
6. Não jogue a embalagem vazia ao fogo. Perigo de explosão.



Proibido

► **Não toque ou coloque objetos nas partes móveis !**



Proibido

► **Durante e após a operação o motor e o escapamento esquentam. Não os toque. Você pode se queimar.**

**Cuidado !**



► **Tome todo cuidado no manuseio das ferramentas. Estiletes, canivetes, chaves de fenda e Phillips são cortantes.**



Proibido

► **A pintura da carroceria deve ser feita apenas em áreas muito bem ventiladas. Leia as instruções das tintas.**

- Desligue sempre o receptor e o transmissor quando o modelo não estiver em uso. Desconecte as baterias e as remova.

- Não use 2 modelos na mesma frequência. Os sinais de rádio se misturam e você pode perder o controle. Não cause acidentes.



 Proibido

- Mantenha a ponta da antena do transmissor longe do rosto das pessoas.



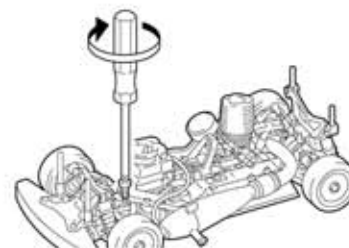
 Proibido

- Não guarde o modelo em lugares muito quentes ou sob a luz direta do sol.



 Proibido

- Sempre ande com o modelo com a carroceria instalada.



- Verifique sempre todos os parafusos, porcas e procure por peças soltas.



 Proibido

- Não ande em pisos molhados, lamacentos, arenosos, gramados ou com pedras.



- Use apenas peças de reposição e opcionais da Kyosho. Não faça modificações.

## 1 Rádio com 2 canais (no mínimo) e 2 servos

- Esse modelo necessita de sistema de rádio com no mínimo 2 canais, 2 servos, com função reversão dos servos, e trim.
- Você pode usar transmissor de 2 sticks ou tipo pistola.
- Consulte o manual de instruções de seu rádio.
- Conector BEC é necessário.
- Esse é um kit de competição. Instale servos de alto desempenho.

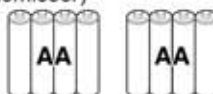
■ Transmissor 2 sticks



■ Transmissor tipo pistola



■ Baterias tamanho AA (para o transmissor)



■ Bateria



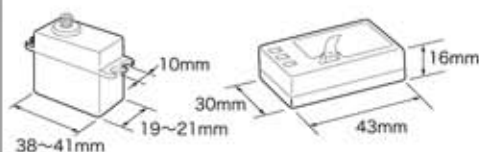
(máx.33x84x17mm)

※ Use apenas formato reto

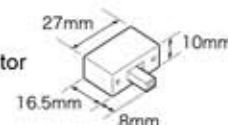
Servos e receptor compatíveis

■ Servo

■ Receptor



■ Interruptor



< Futaba > BLS 351, 352, 451, 452

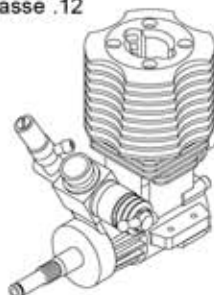
< SANWA > SRG-BR, CR, BZ, CZ  
HVS-ZS, ZV  
ERG-WX, WG, WZ

< KO > PDS2345ICS, PDS2386ICS  
< KO > PDS2367ICS, PDS2368ICS

## 2 Motor e Silencioso

- Esse modelo necessita de um motor da classe .12, com eixo SG, com carburador deslizante (slide) sem partida manual com saída traseira.

■ Motor classe .12



■ Silencioso



■ Cotovelo



■ Vela (Glow Plug)



■ Junção



## 3 Para dar partida

■ Combustível



(Nitro 16~20%)

■ Almotolia

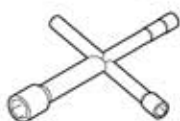


■ Carregador



Aquecedor de velas

■ Chave Cruz



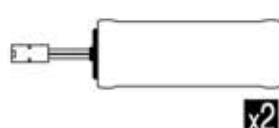
No.80164  
Chave Cruz (5,5/7/8/10)

■ Caixa de Partida



No.36209  
Multi Box 2,0

■ Bateria



No.ORI10325  
Bateria Ni-MH Sport Power 2200

## 4 Pintura

- Tintas spray para pintura da carroceria

No.76001~76062

KYOSHO SPRAY COLOR



## 5 Outros

■ Filtro de Ar

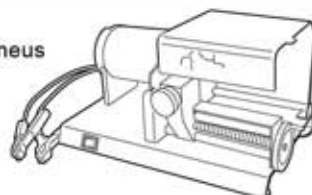
■ Fita adesiva



No.36220



■ Ajustador de pneus



■ Carroceria



Largura 200mm


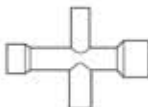

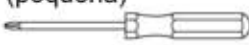
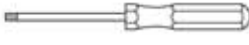
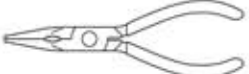


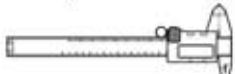







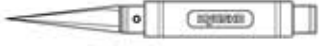

■ Pneus de espuma GP touring dianteiros e traseiros (offset zero)



## 5 Ferramentas necessárias

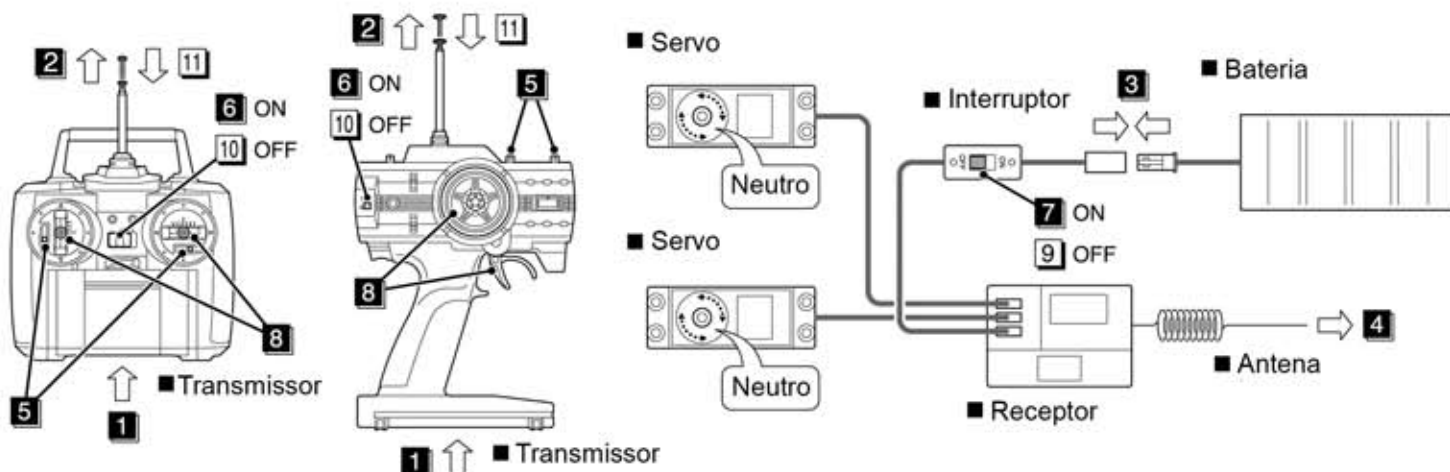


Manuseie as ferramentas com cuidado

Ferramentas incluídas	Ferramentas	Acessórios
<p>■ Chave 5mm</p>  <p>5mm</p> <p>■ Chave Cruz</p>  <p>● Pode ser usada como chave de vela</p> <p>■ Graxa</p> 	<p>■ Chave Phillips (pequena)</p>  <p>■ Chave sextavada (1,5/2/2,5mm)</p>  <p>■ Alicate de bico</p>  <p>■ Chave de boca</p>  <p>■ Alicate de corte</p>  <p>■ Paquímetro</p>  <p>■ Tesoura</p>  <p>■ Alicate</p>  <p>■ Estilete</p>  <p>■ Cola de borracha</p> 	<p>Cola de cianoacrilato</p>  <p>■ Trava rosca</p>  <p>No.80160 Ferramenta ajuste mola embreagem</p>  <p>No.Furador especial carroceria</p>  <p>Furos de 1~15mm</p> 

## Preparando o Rádio

● Instale o rádio como descrito aqui



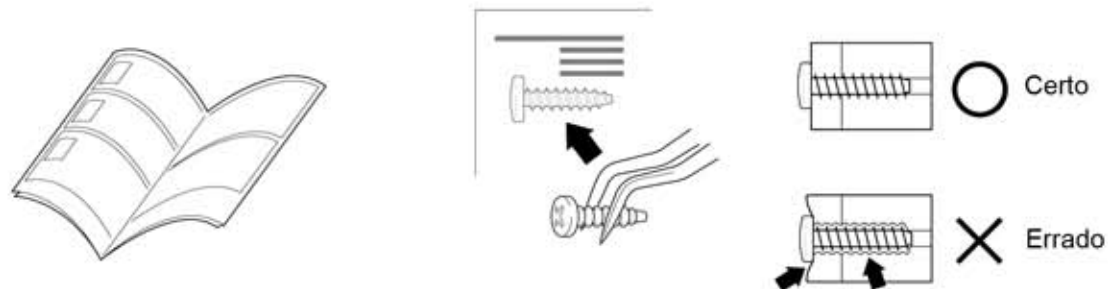
### ● Começando

- 1 Coloque as Baterias tamanho AA no transmissor
- 2 Estique a antena do transmissor
- 3 Conecte a bateria Ni-Cad carregada ao receptor
- 4 Desenrole a antena do receptor
- 5 Centralize os Ajustes Finos (Trims)
- 6 Ligue o Transmissor (sempre antes do receptor)
- 7 Ligue o Receptor (sempre depois do transmissor)
- 8 Certifique-se de que os servos se movem conforme os comandos dados no Transmissor.

### ● Terminando

- 9 Desligue o receptor (sempre antes do transmissor)
- 10 Desligue o Transmissor (sempre depois do receptor)
- 11 Recolha a antena do Transmissor

## 1 Antes de começar a montagem leia com atenção as seguintes recomendações :



- Leia o Manual todo antes de começar. Só assim você terá uma visão geral do que vai fazer.
- Confira todas as peças incluídas no Kit. Se você sentir falta de algum componente, entre em contato com a Revenda Hobby One onde você comprou seu modelo.
- Atenção com os parafusos e peças pequenas. Não use tipos ou tamanhos errados.
- Quando apertar parafusos TP (auto-atarraxante), mesmo sendo duro, aperte-os até que a peça esteja firme. Entretanto não aperte-os demais para não danificar a peça. Veja a figura.

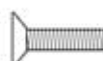
## 2 Esse kit contém parafusos métricos e peças de diferentes formatos e tamanhos. Antes de usá-los, verifique no diagrama a esquerda, se você está utilizando a peça correta. Alguns parafusos estão em excesso.

### ● Parafusos

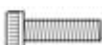
Parafuso Cabeça Sextavada



Parafuso Cabeça Chata (F/H)



Parafuso CAP

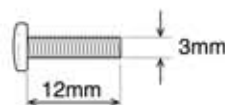


Alen



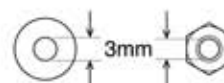
### ● Outros

Parafuso 3x12mm

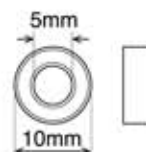
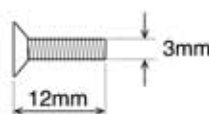


3x12mm

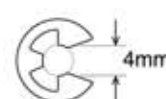
Arruela/Porca 3mm



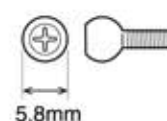
Bucha metal/Rolamento 5x10mm



Anel E 4mm



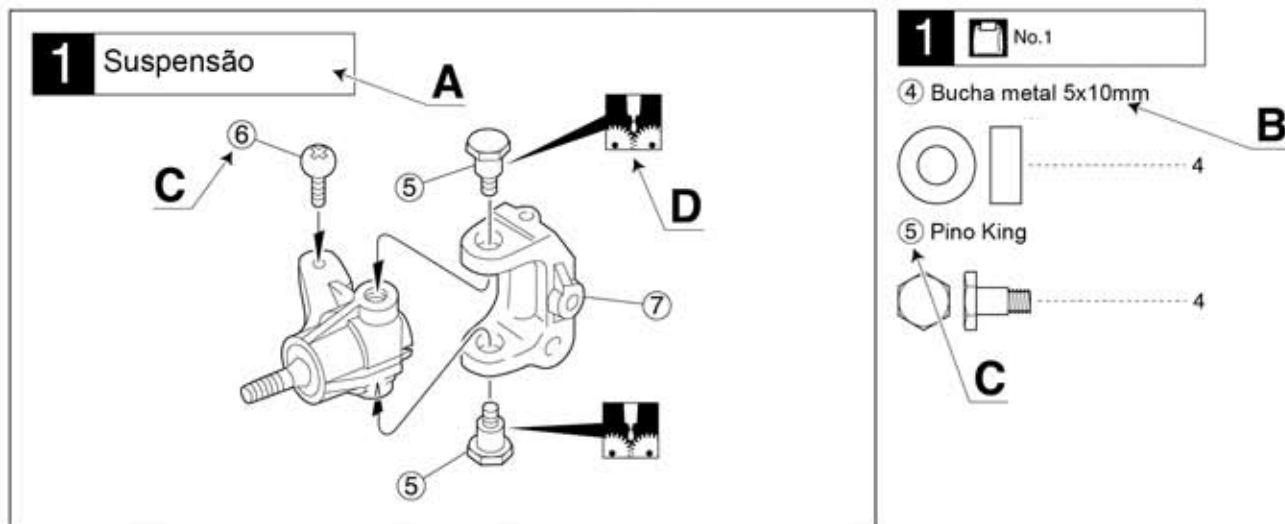
Bola Pillow 5,8mm





### 3 Como ler esse manual

#### Exemplo



A : Indica o número do passo da montagem e o conjunto que vai ser montado

B : Número Chave, Código da Peça, Diagrama e Quantidade usada.

C : Todas as peças exceto os parafusos, são identificados por Números Chaves. Para pedir peças de reposição, ache o número chave na lista de peças de reposição e localize o Código da Peça na coluna a esquerda.

D : Esse Manual de instruções usa uma série de símbolos. Por favor observe-os com atenção no rodapé da página.

### 4 Símbolos usados nesse manual



Saquinho de peças usado



Preste atenção aqui



Monte o direito e o esquerdo da mesma maneira



Aperte mas garanta a mobilidade sem folgas



Aplique graxa



Monte a quantidade indicada



Aperte provisoriamente



Aplique trava rosca



Diagrama



Note a direção



Monte na ordem indicada



Deve ser comprado à parte



Aplique cola de borracha



Corte fora a parte sombreada



Esquerda



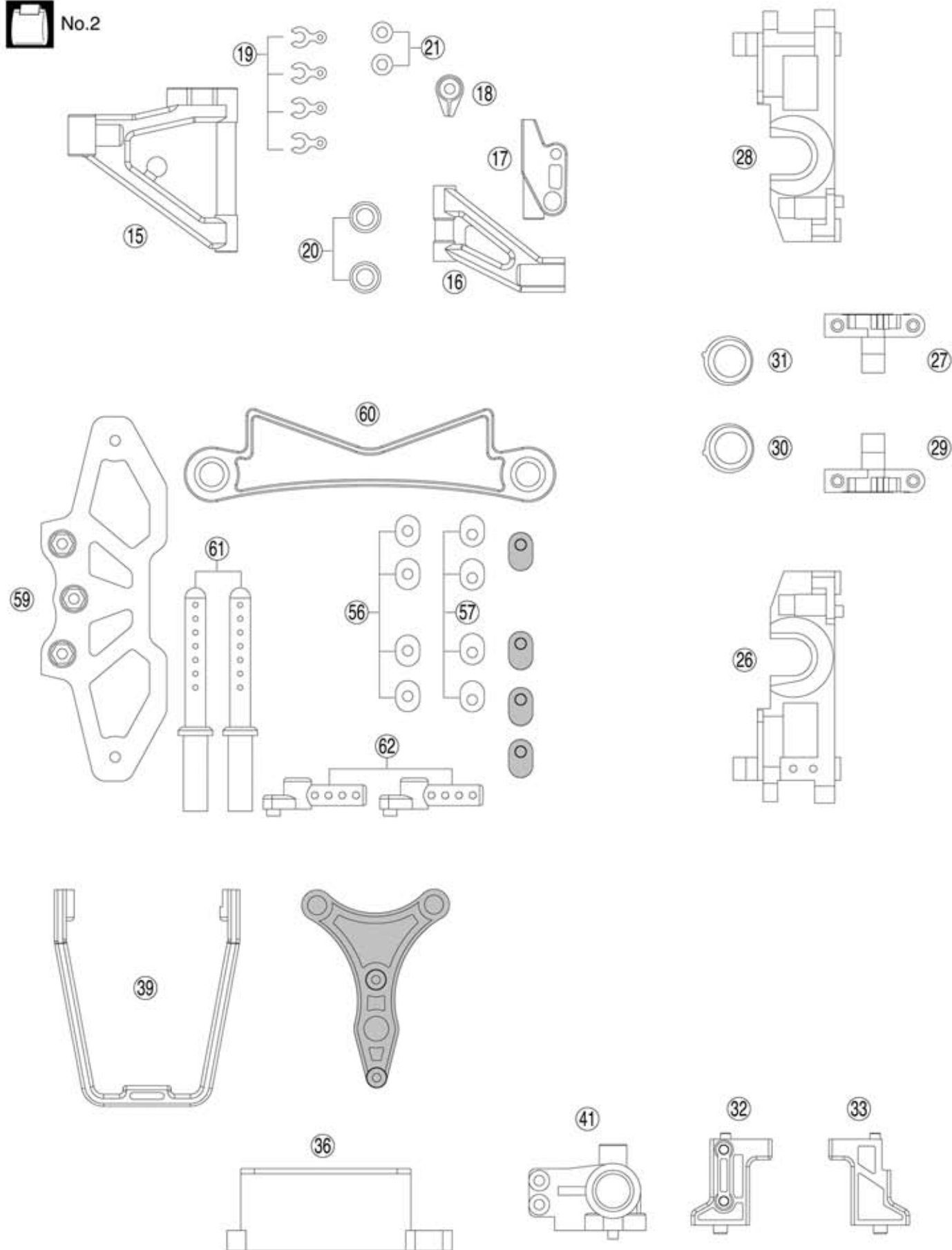
Direita



As peças sombreadas não são usadas



No.2

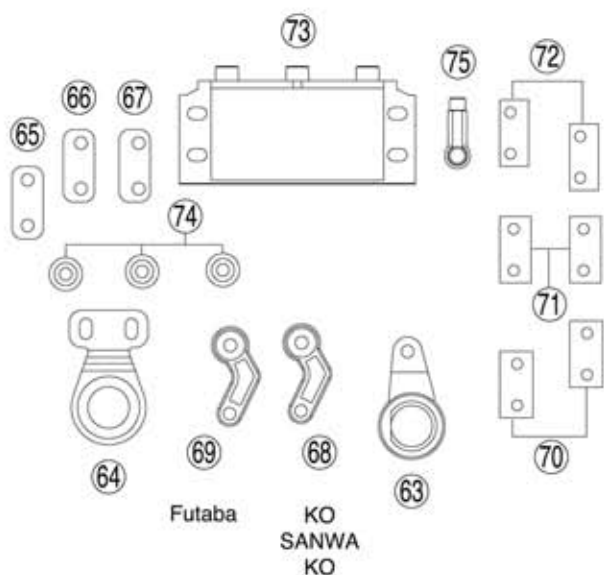




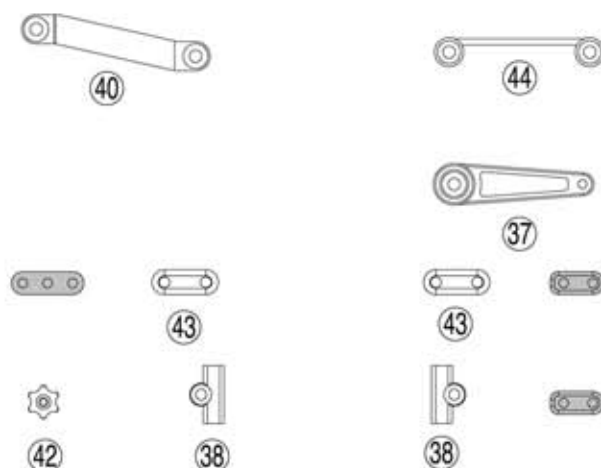
As peças sombreadas não são usadas



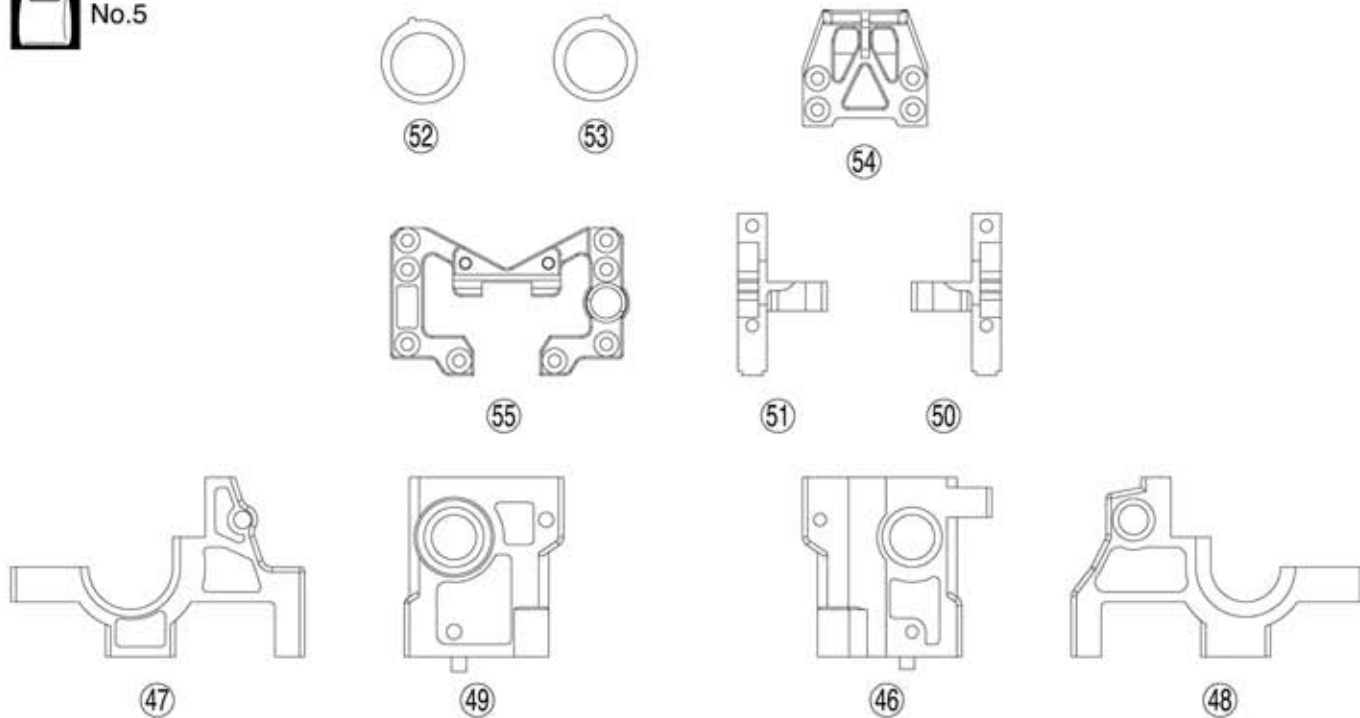
No.3



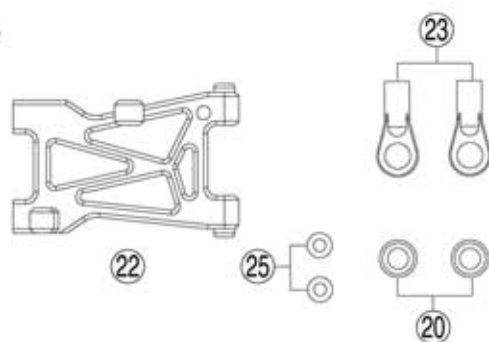
No.4



No.5



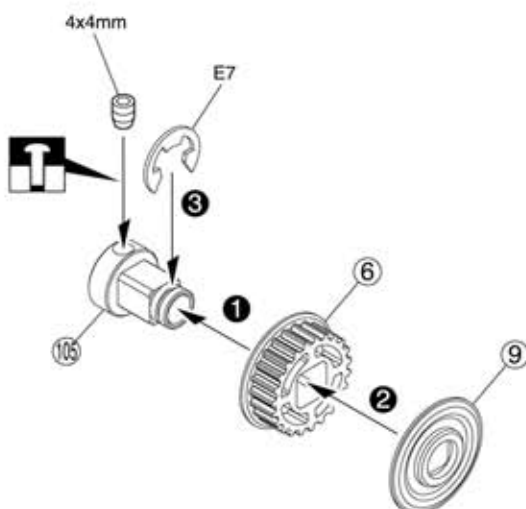
No.7



# 1 Diferencial



<Polia 23 dentes>



# 1 No.1

Parafuso 4x4mm



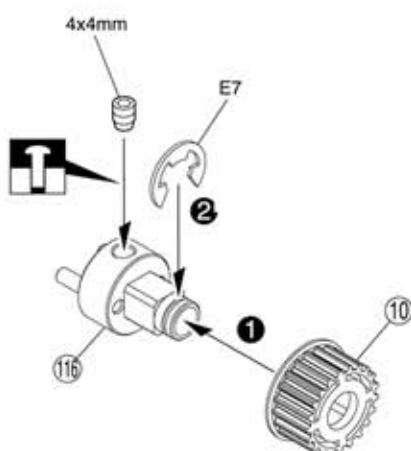
Anel E7



# 2 Diferencial

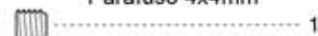


<Polia do Freio>



# 2 No.1

Parafuso 4x4mm



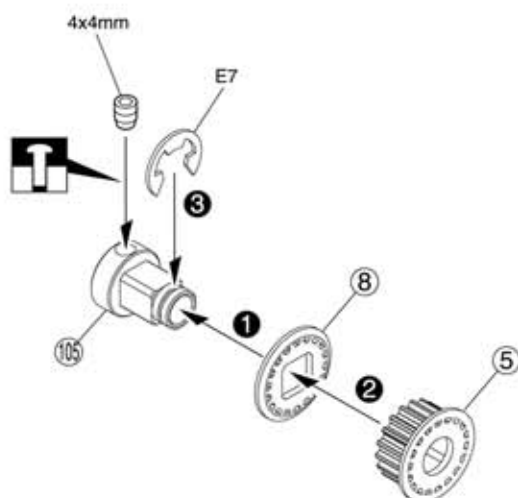
Anel E7



# 3 Diferencial



<Polia 18 dentes>



# 3 No.1

Parafuso 4x4mm



Anel E7

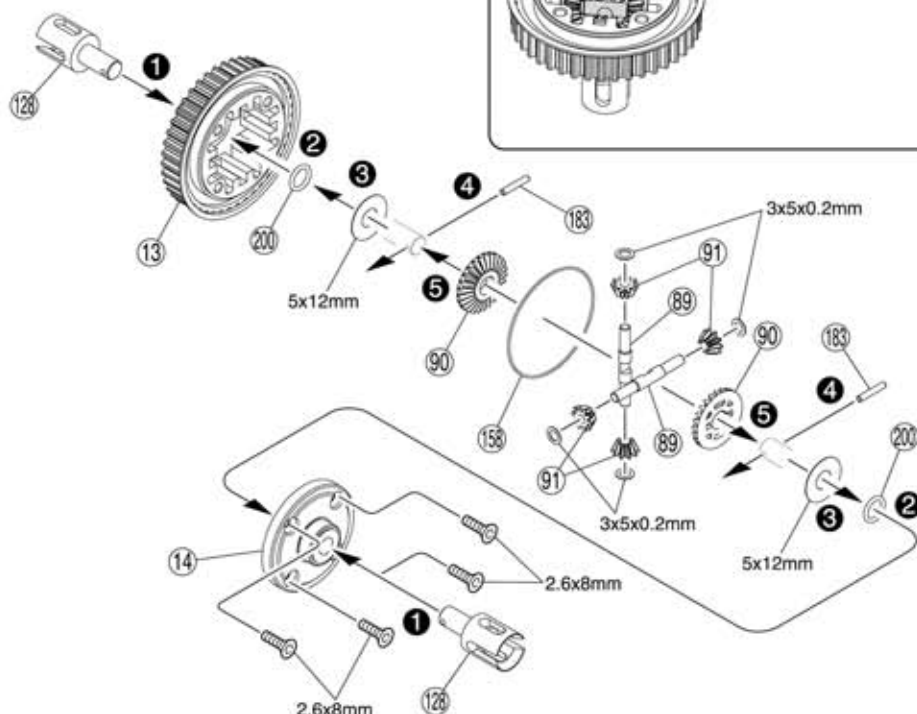


x2

## 4 Diferencial



<Diferencial Traseiro>



Óleo silicone #50000

▶ Incluído no kit  
Encha até 80%

## 4 No.1

Parafuso F/H 2,6x8mm



200 Anel O P4,5



Arruela Shim 5x12mm



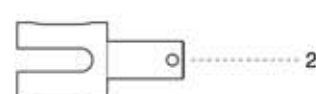
183 Pino 1,5mm



89 Eixo diferencial



128 Junção diferencial traseiro



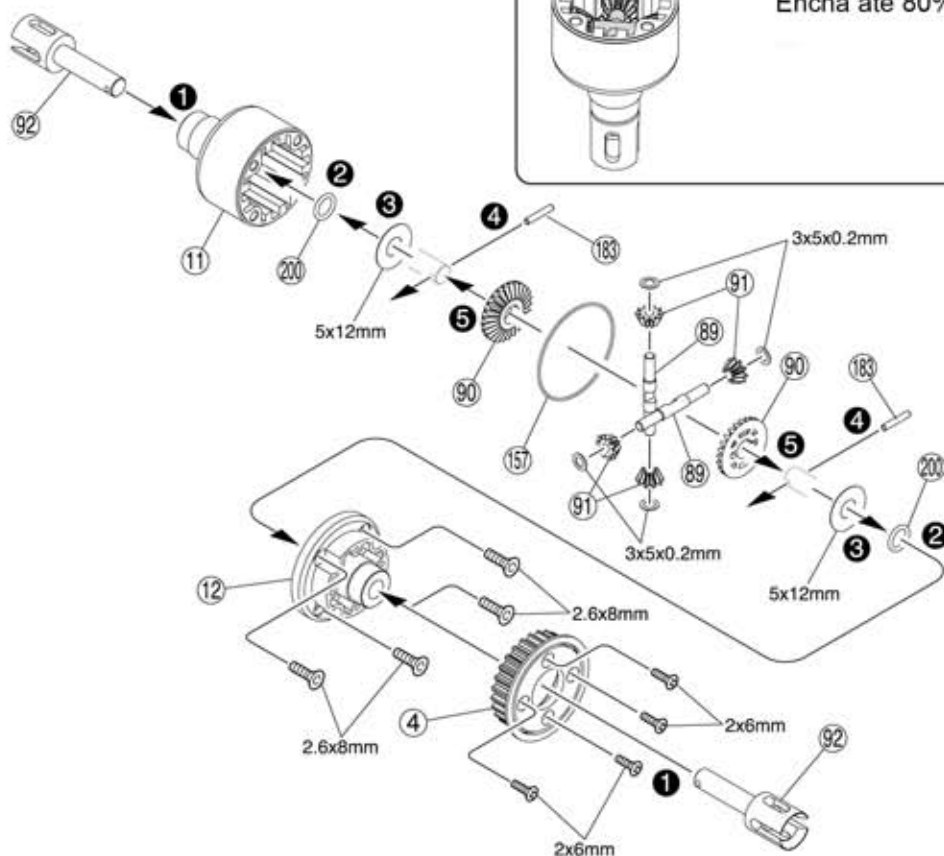
Arruela shim 3x5x0,2mm



## 5 Diferencial



<Diferencial Dianteiro>



Óleo silicone #300000

▶ Incluído no kit  
Encha até 80%

## 5 No.1

Parafuso F/H 2,6x8mm



Parafuso F/H 2x6mm



200 Anel O P4,5



Arruela shim 5x12mm



183 Pino 1,5mm



89 Eixo diferencial



92 Junção diferencial dianteiro



Arruela shim 3x5x0,2mm



## 6



3x8mm

3x8mm

3x8mm

7



(87)

88

4

1

⑪

24

15

1

3x3mm

2.3mm

**A**

※ Regule como mostrado aqui. Aperte com firmeza o parafuso F/H 3x12mm

## 6



No.2

Parafuso F/H 3x8mm



- 6 -

Parafuso 3x10mm



-2

## 7



No.2

Parafuso F/H 3x12mm



-2-

Parafuso 3x3mm



2

Parafuso 4x8mm



2

⑧4 Eixo braço suspensão dianteira

-----2

⑫ Bola 4,8mm

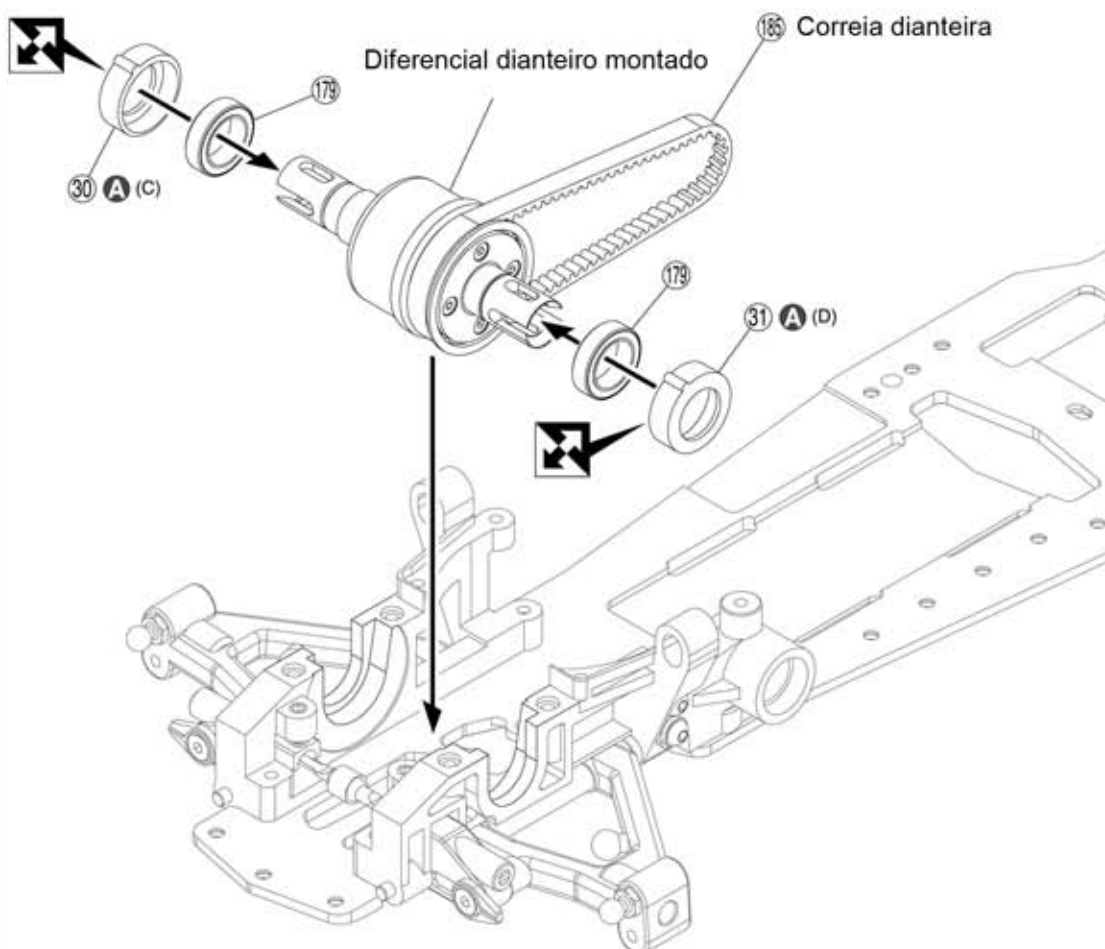


2

**A** Horizontal

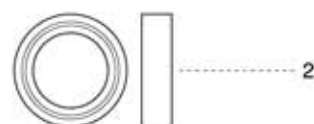


## 8 Braço Suspensão



8 No.2

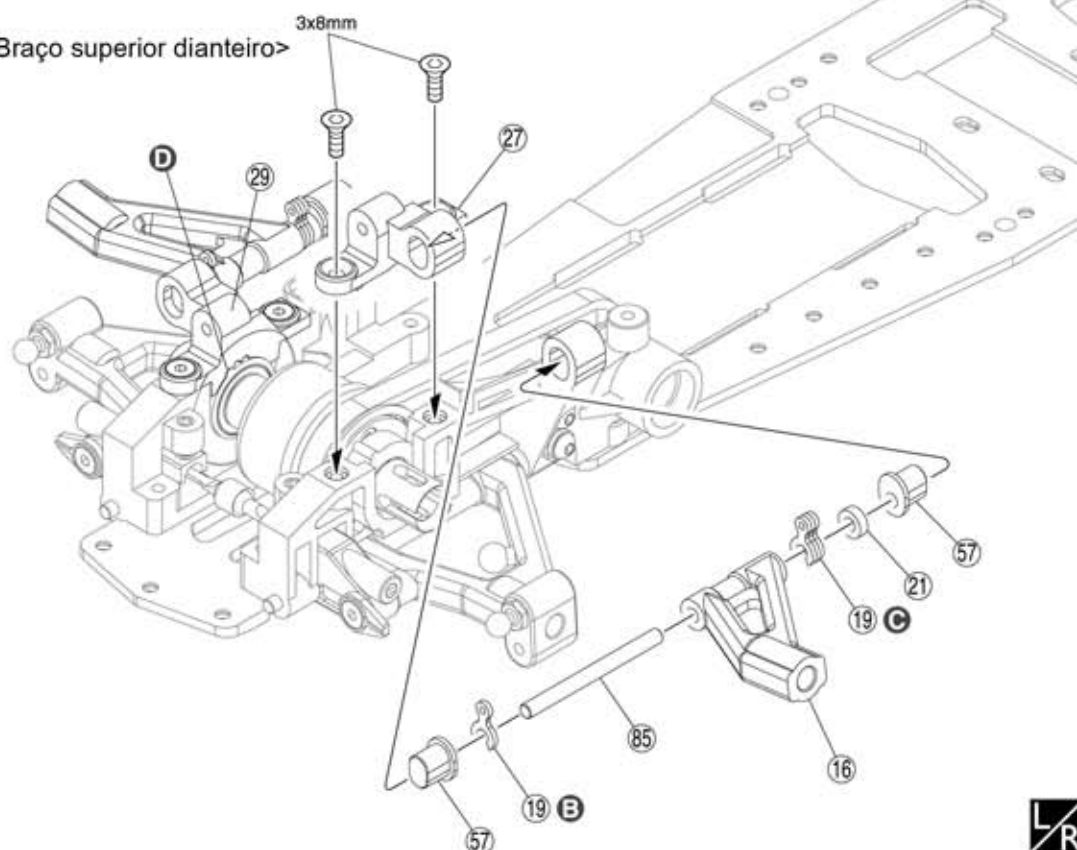
179 Rolamento 10x15x4mm



**A** Observe o formato  
(C) Direita  
(D) Esquerda

## 9 Braço Suspensão

<Braço superior dianteiro>



9 No.2

Parafuso F/H 3x8mm



85 Eixo braço superior dianteiro



**B** 1 peça

**C** 3 peças

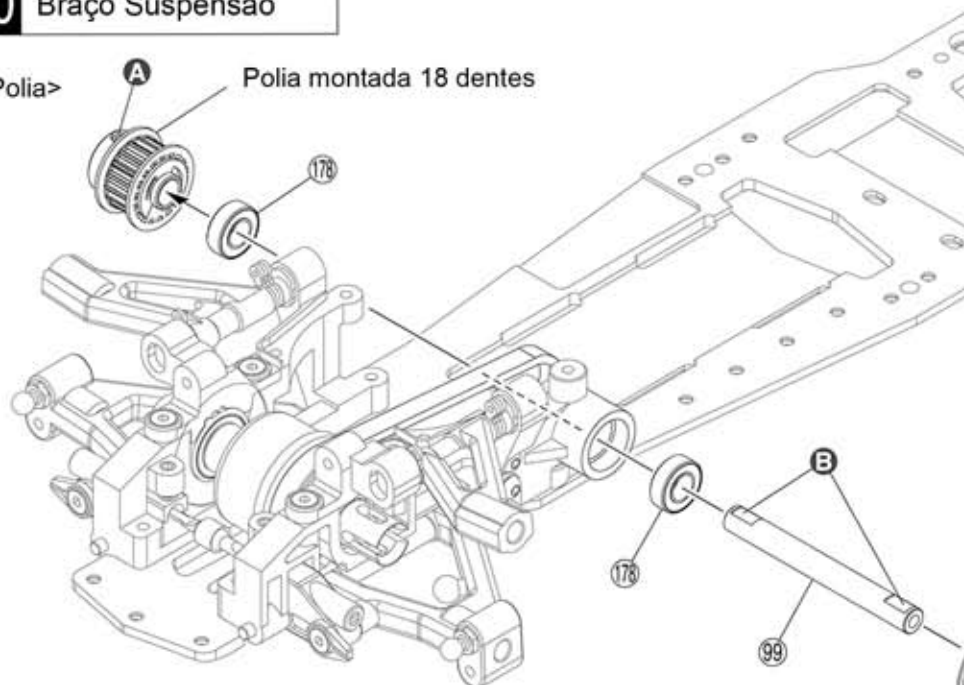
**D** Alinhando com a fenda bem a frente, a correia fica frouxa. Certifique-se de usar a mesma posição na direita e na esquerda.



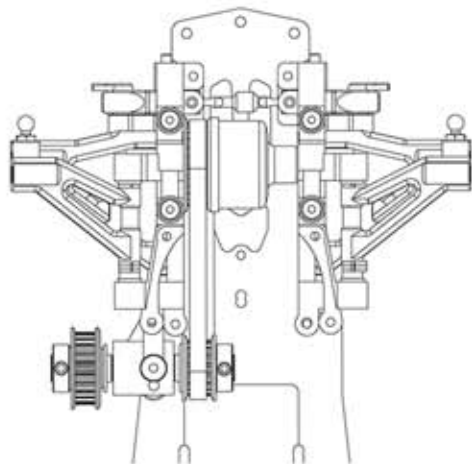
## 10 Braço Suspensão

<Polia>

Polia montada 18 dentes



<Completo>



Polia montada 23 dentes

10 No.2

(178) Rolamento 6x12x4mm



2

(99) Eixo mediano



1

A Aperte

B Aperte o parafuso com firmeza sobre a superfície plana

11 No.2

Parafuso 3x8mm



2

(178) Rolamento 6x12x4mm



2

(179) Rolamento 10x15x4mm



2

(182) Pino 2x11mm



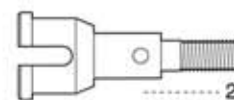
2

Parafuso Cap 2x5mm



2

(211) Eixo Roda



2

(123) Bola Pillow 9mm



4

(201) Parafuso Cap 10mm



4

(98) Bola Pillow 5,8mm



2

C

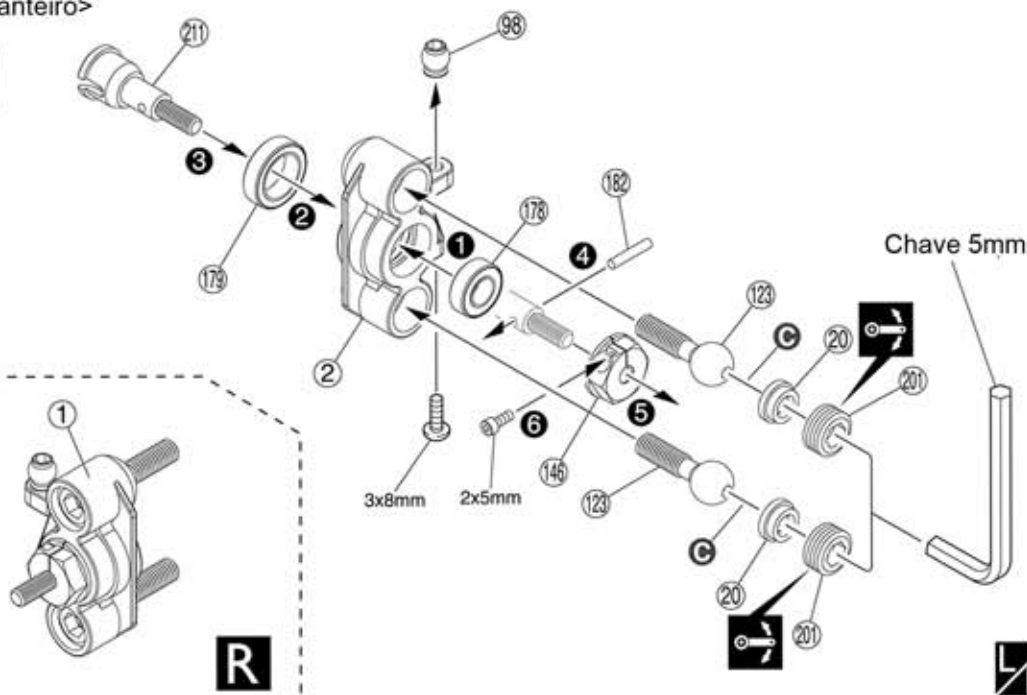


2

## 11 Braço Suspensão

<Dianteiro>

L



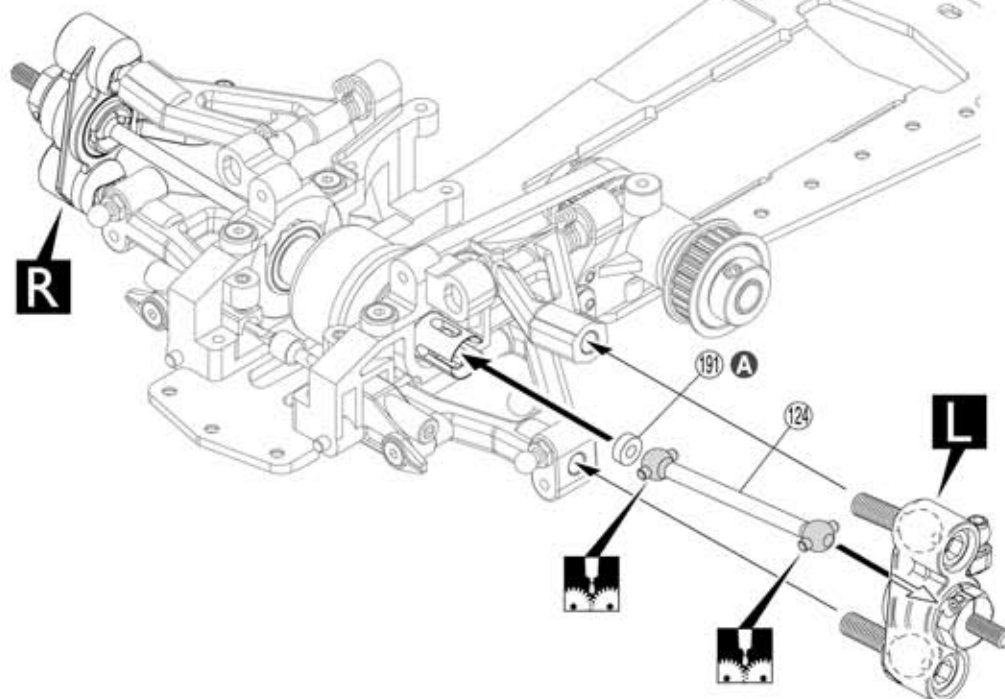
Chave 5mm

R

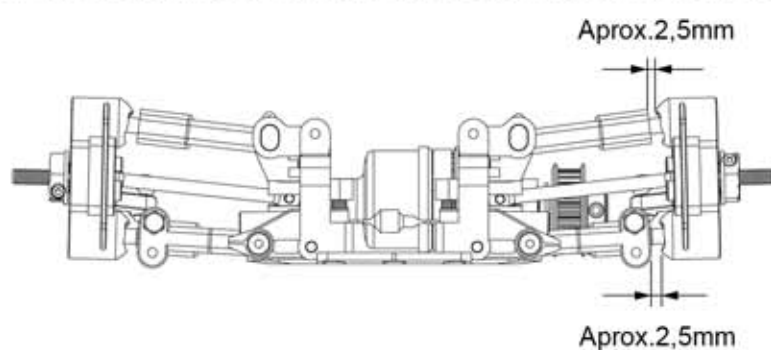
LR

## 12 Suspensão Dianteira

<Anteparo dianteiro>

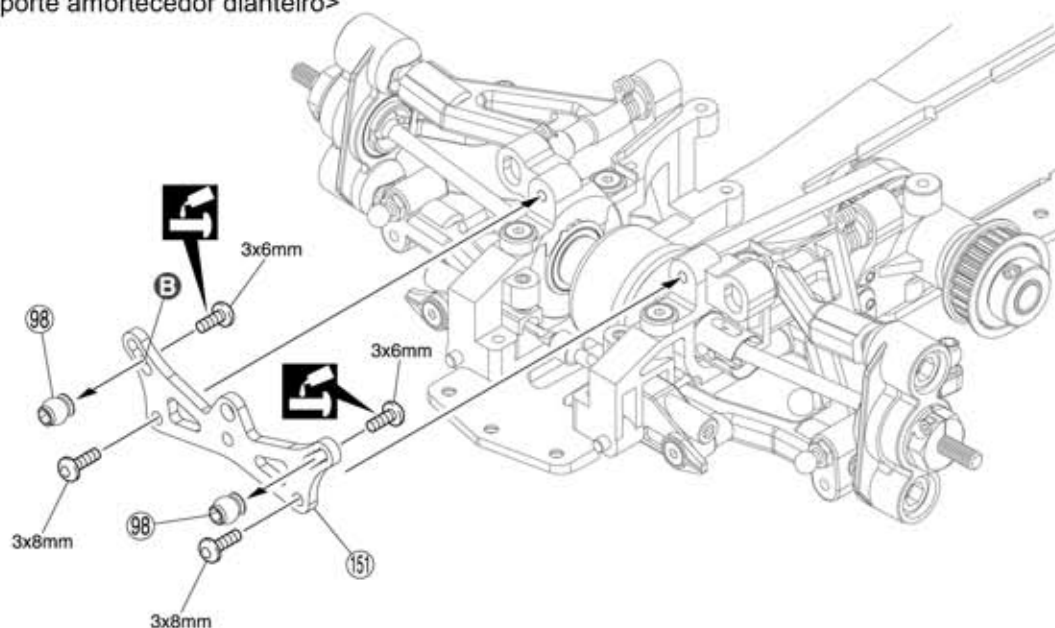


**A** Corte 2mm tubo de combustível



## 13 Suspensão Dianteira

<Suporte amortecedor dianteiro>



## 13

No.2

Parafuso 3x6mm



Parafuso 3x8mm



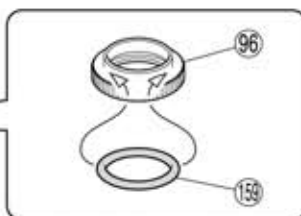
98 Bola Pillow 5,8mm



**B** Use esse furo



## 14 Salva Servo

14  No.3

Parafuso 3x6mm



Parafuso 3x8mm



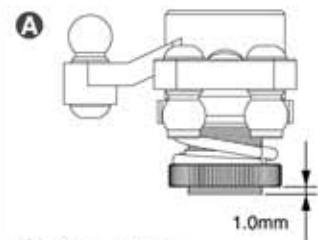
⑨8 Bola Pillow 5,8mm



② Bola Pillow 5,8mm



①74 Rolamento 5x8x2,5mm



**B** Offset 1,0mm



## 15 Salva Servo

15  No.3

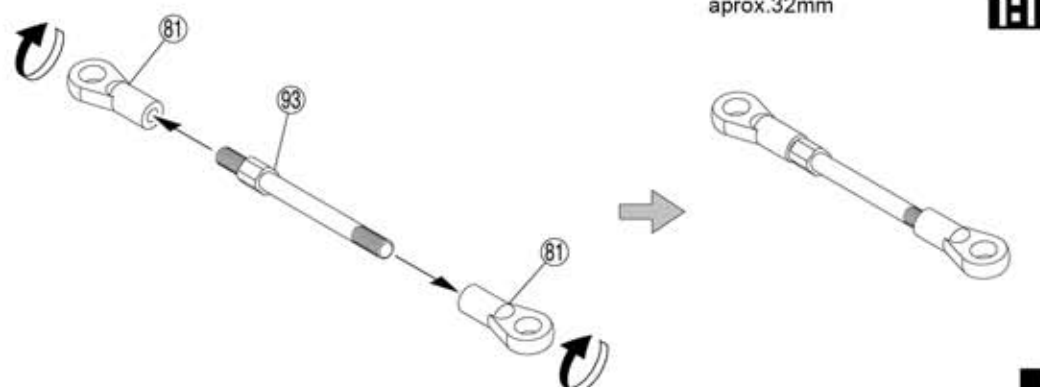
Parafuso 3x6mm



© Prenda contra a dianteira:

## 16 Salva Servo

<Direção>



## 16 No.3

81 Terminal bola 5,8mm



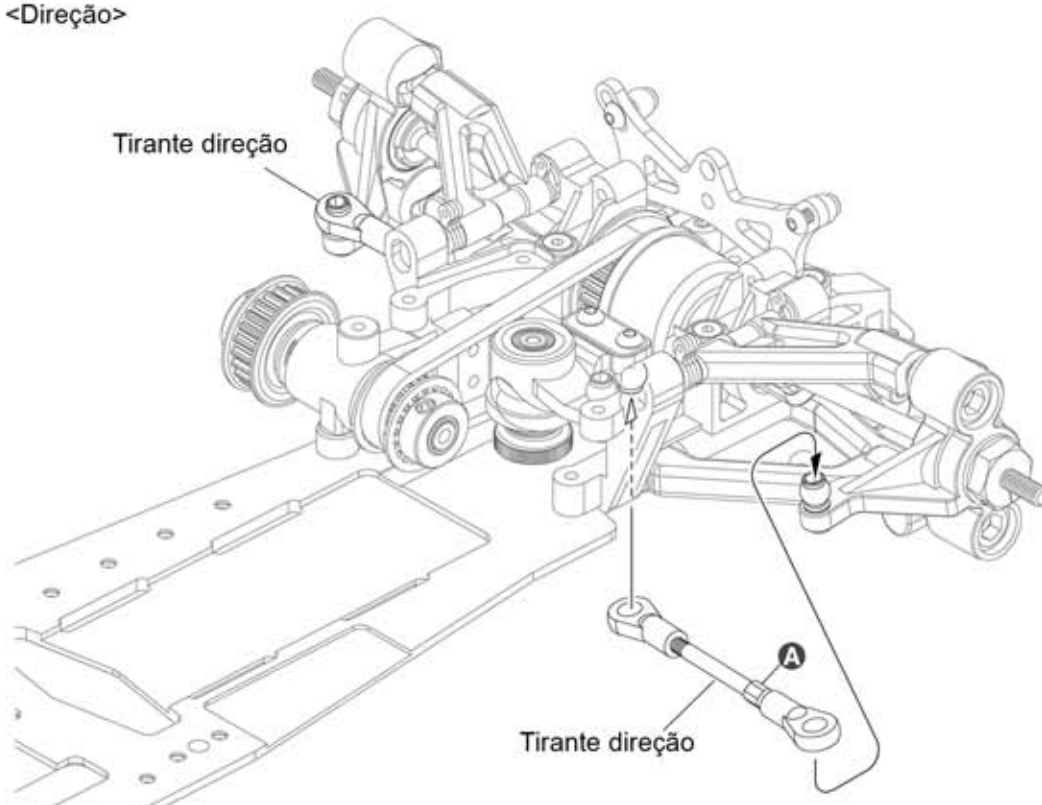
93 Tirante ajustável



x2

## 17 Salva Servo

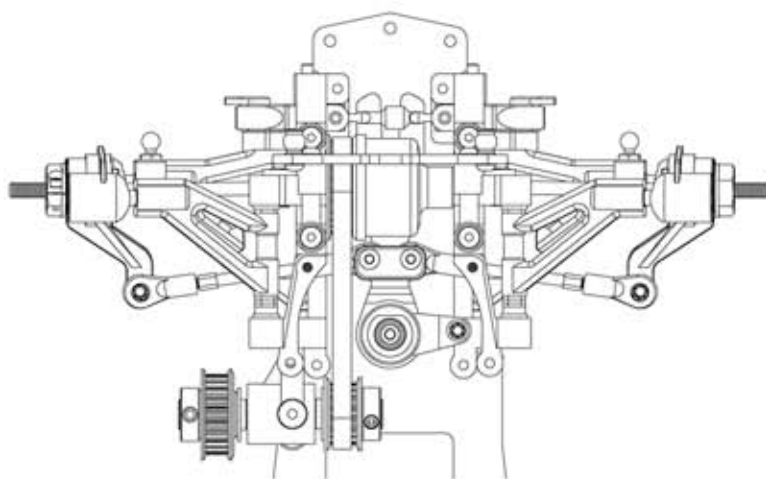
<Direção>



## 17

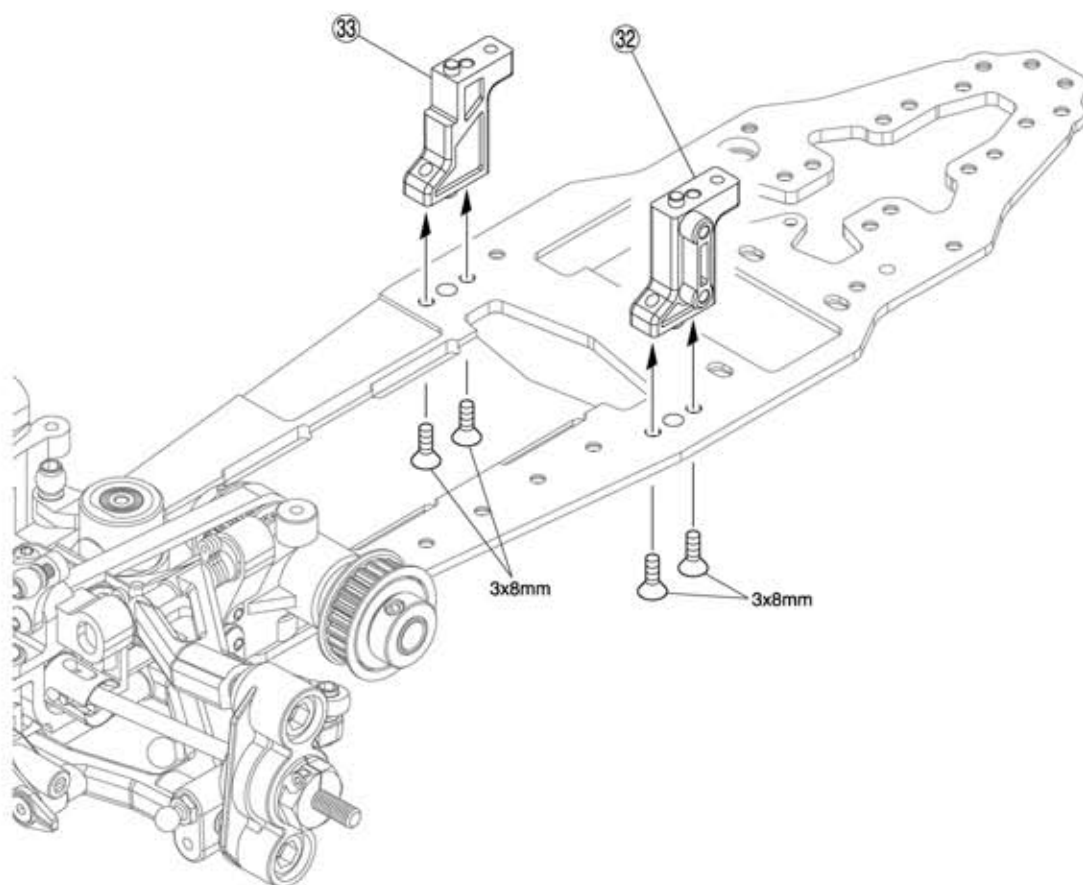
A Os lados com quadrados ficam para fora

<Pronto>



L/R

## 18 Anteparo Central



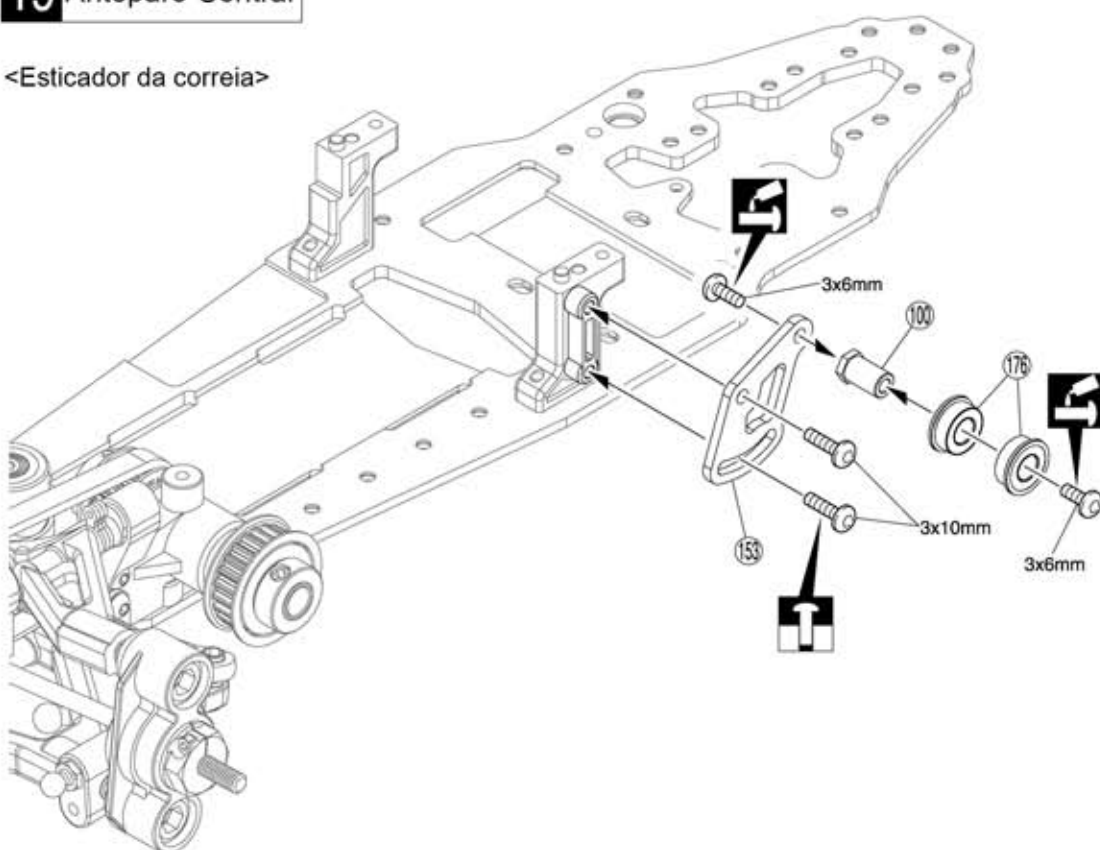
## 18 No.2, No.4

Parafuso F/H 3x8mm

4

## 19 Anteparo Central

<Esticador da correia>



## 19 No.2, No.4

Parafuso 3x6mm

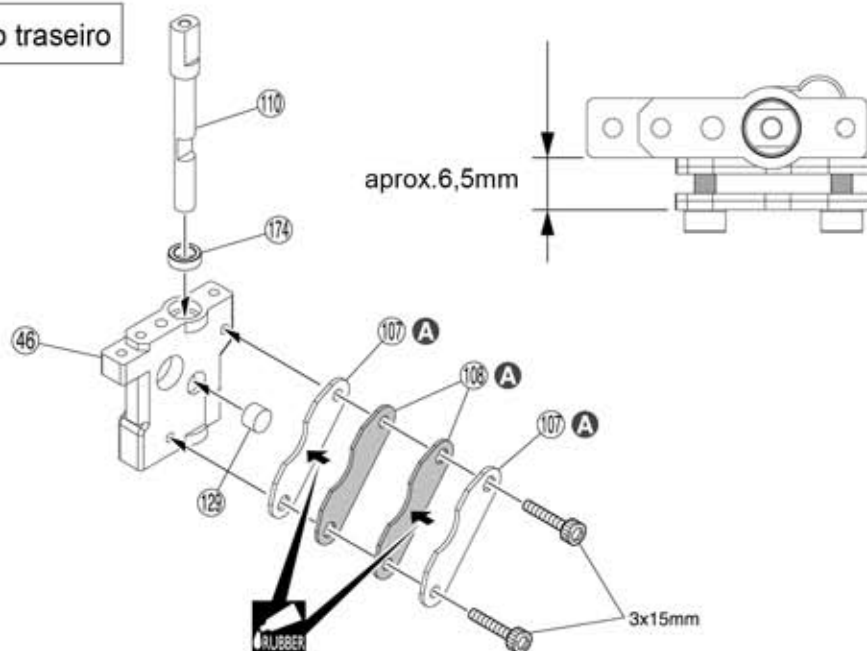
2

Parafuso 3x10mm

2



## 20 Anteparo traseiro



**20** No.5

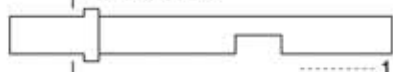
Parafuso Cap 3x15mm



129 Pistão freio



110 Eixo freio



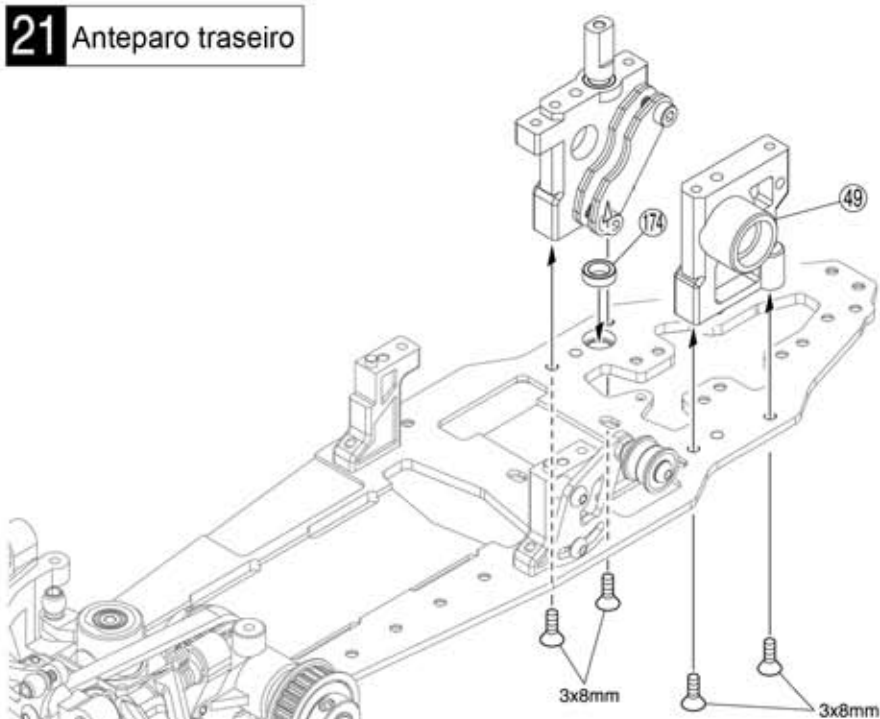
174 Rolamento 5x8x2,5mm



A Para cima



## 21 Anteparo traseiro



**21** No.5

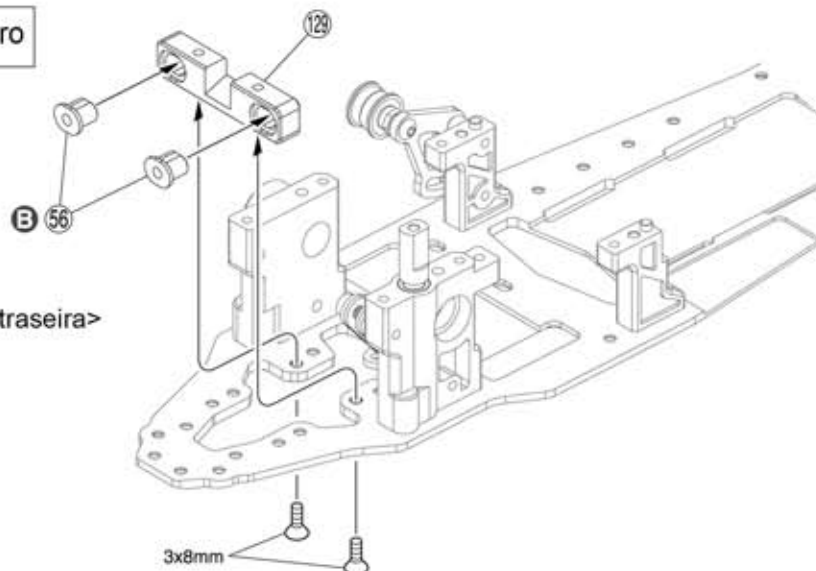
Parafuso F/H 3x8mm



174 Rolamento 5x8x2,5mm



## 22 Anteparo traseiro



<Montante suspensão traseira>

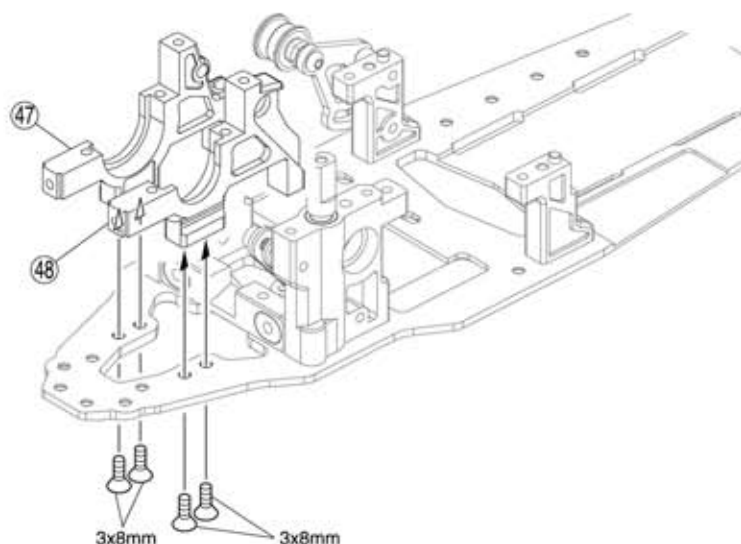
**22** No.2, No.5

Parafuso F/H 3x8mm



B Offset 0

## 23 Anteparo traseiro

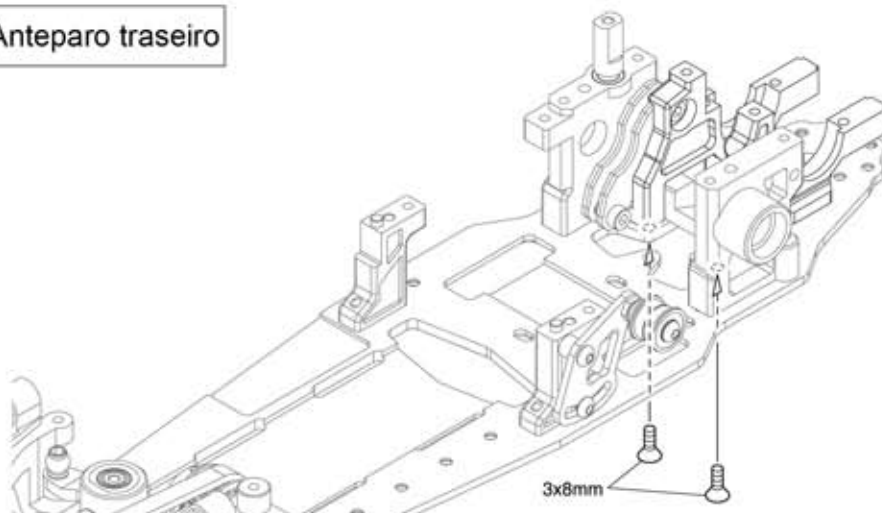


**23** No.5

Parafuso F/H 3x8mm



## 24 Anteparo traseiro

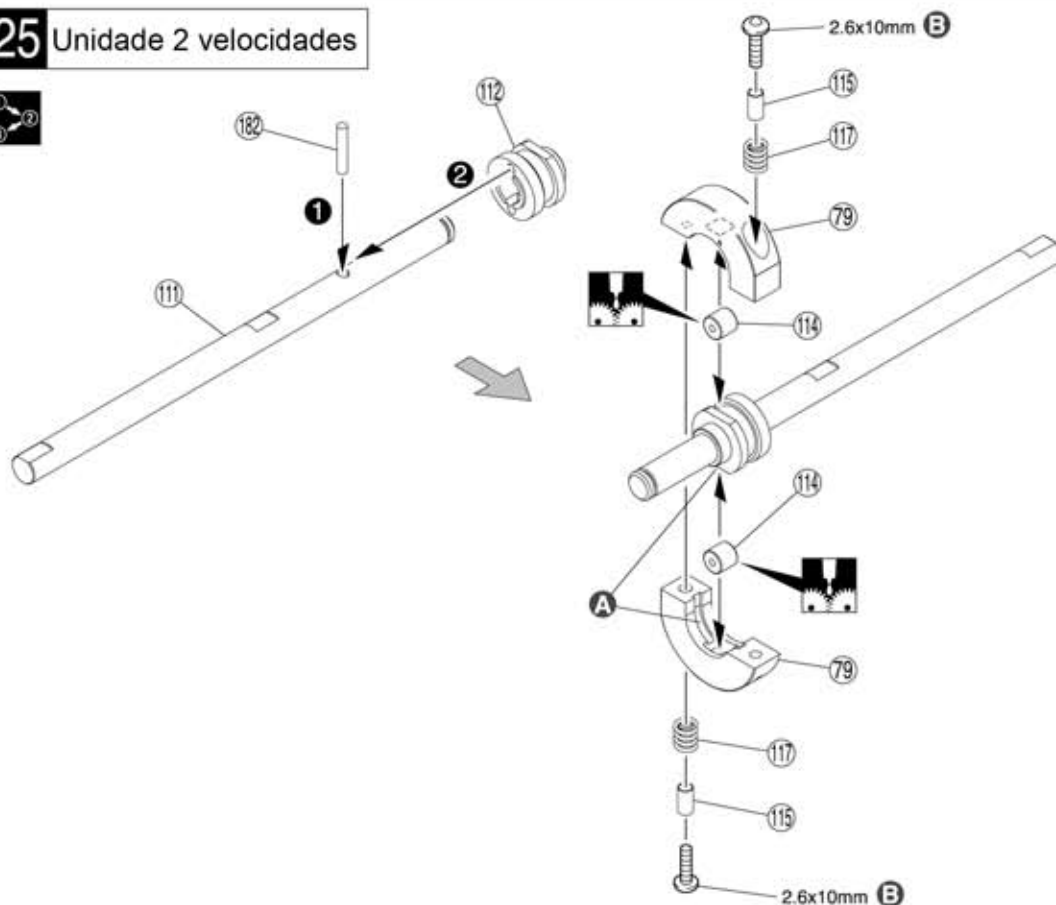


**24** No.2, No.5

Parafuso F/H 3x8mm



## 25 Unidade 2 velocidades



**25** No.6

114 Rolete 5mm



117 Mola 2 velocidades



115 Colar 2,6x3x5,5mm



Parafuso 2,6x10mm



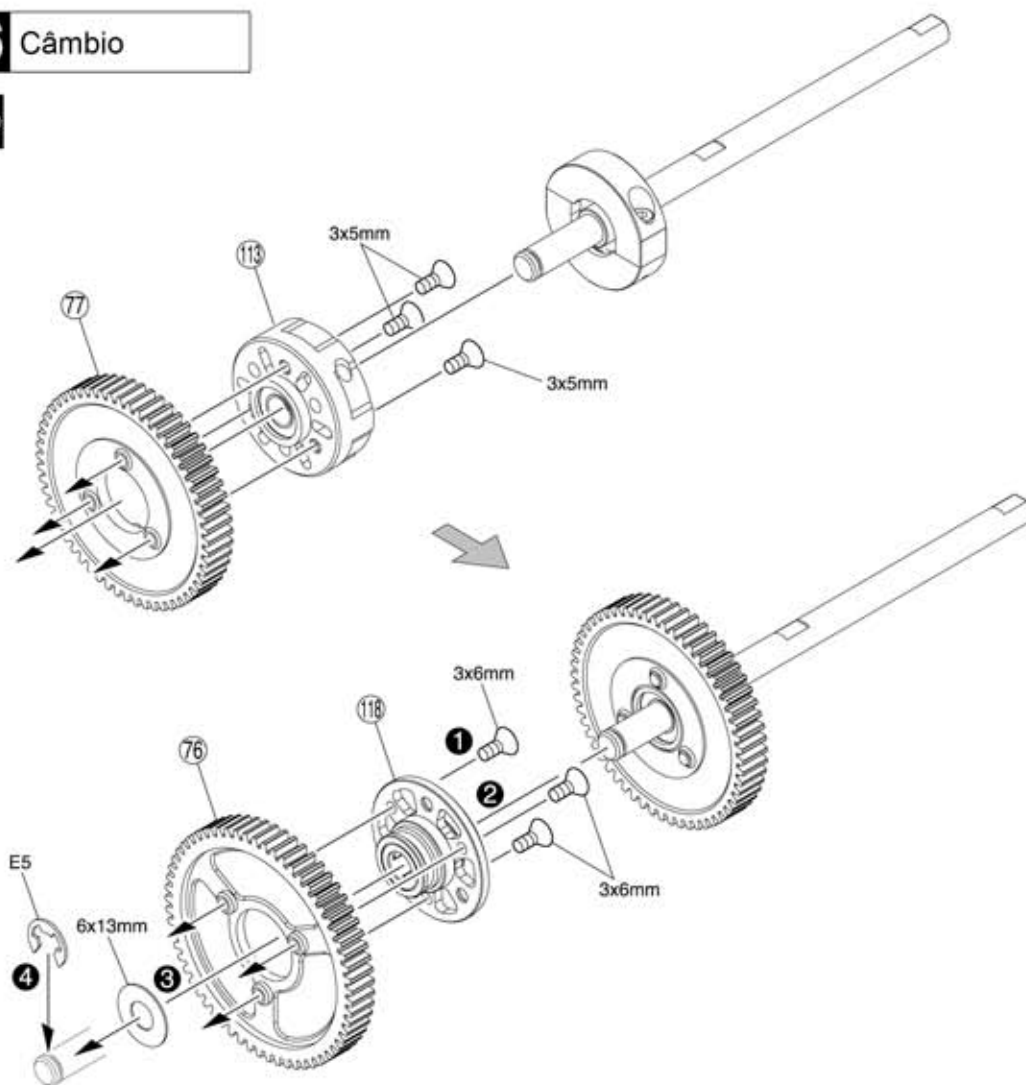
182 Pino 2x11mm



**A** Encaixe na fenda

**B** Aperte o parafuso 2,6x10 até que encoste no colar 115. Solte 2,5 voltas.

## 26 Câmbio



## 26 No.6

Parafuso F/H 3x5mm



Parafuso F/H 3x6mm



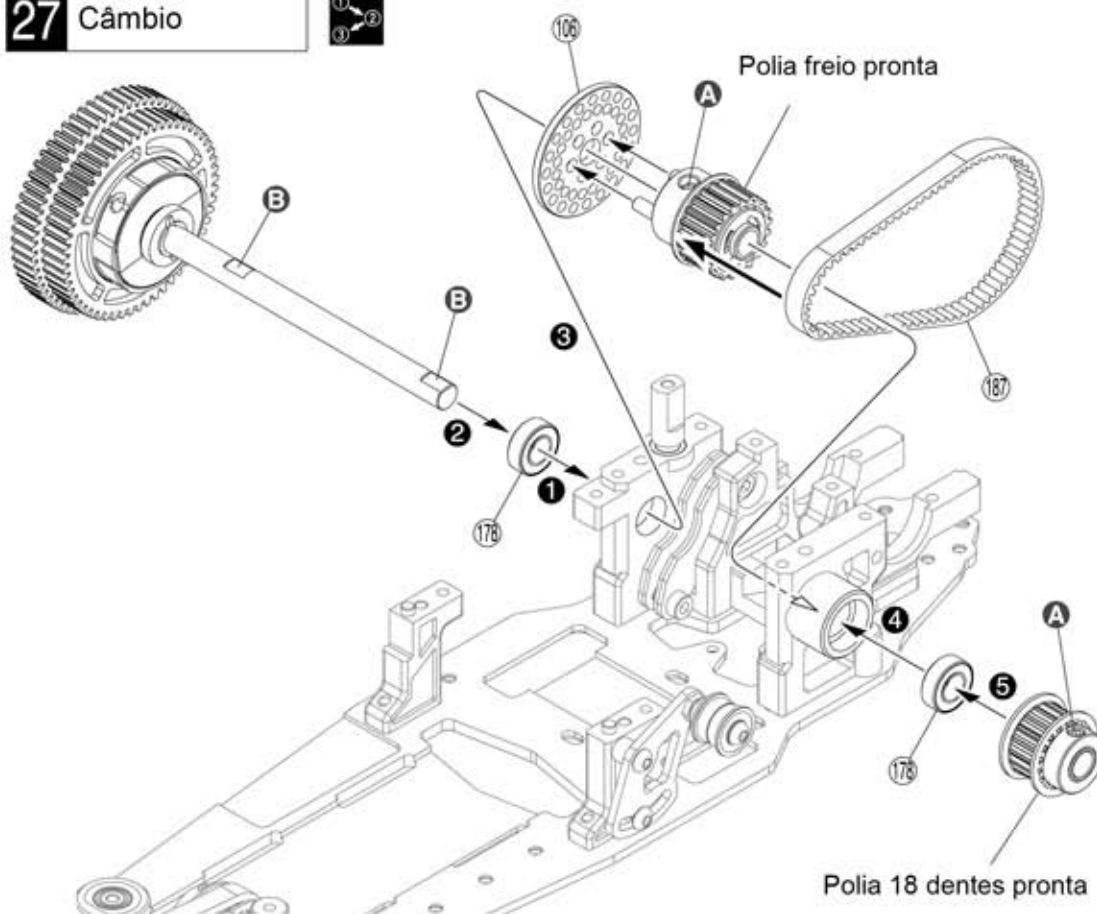
Anel E5



Arruela 6x15mm



## 27 Câmbio



## 27 No.6

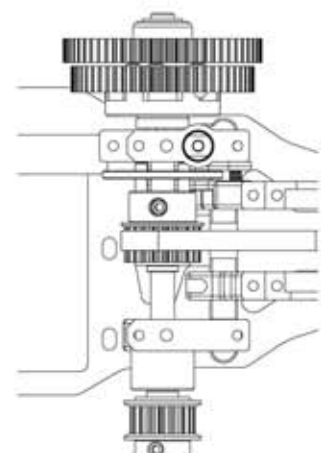
178 Rolamento 6x12x4mm



A Aperte

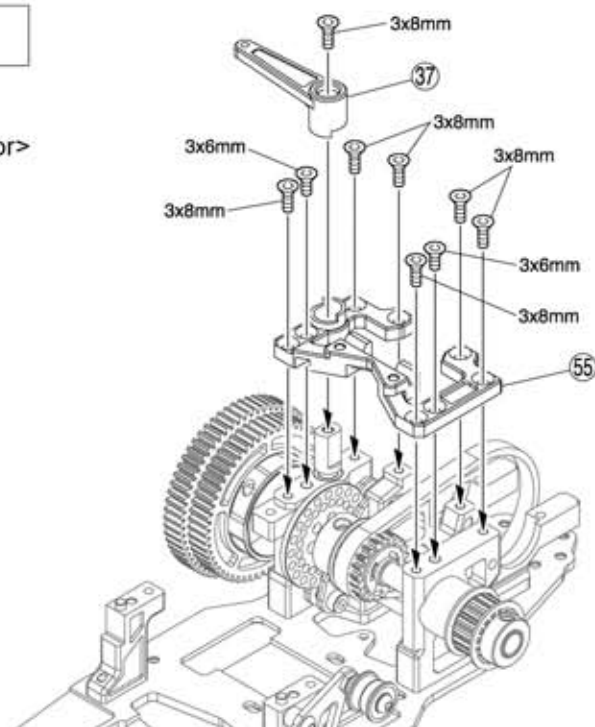
B Aperte o parafuso sobre a superfície plana

<Pronto>



## 28 Câmbio

<Placa traseira superior>



## 28 No.4, No.5, No.6

Parafuso F/H 3x6mm

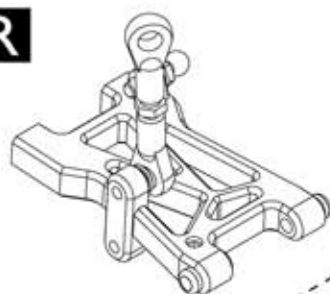


Parafuso F/H 3x8mm

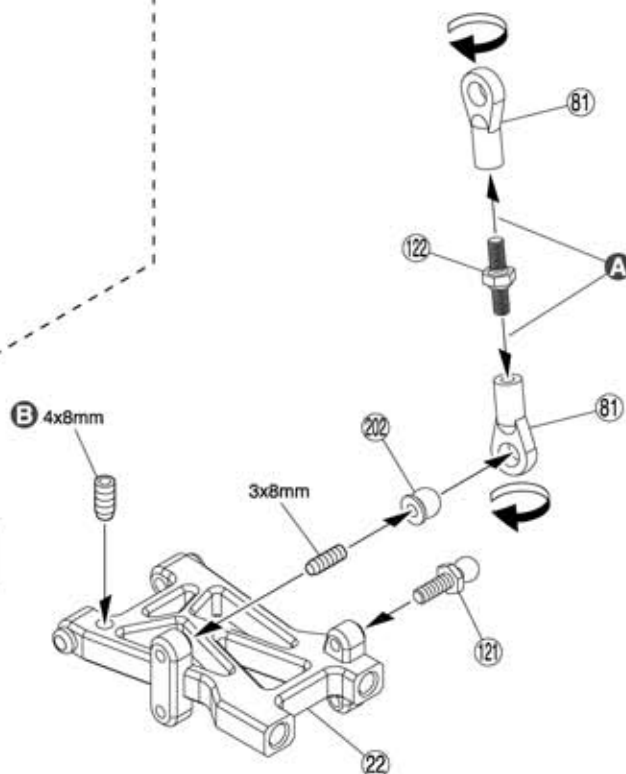


## 29 Suspensão traseira

**R**



**L**



## 29 No.7

122 Tirante ajustável 3x15mm



81 Terminal Bola 5,8mm



Parafuso 3x8mm



Parafuso 4x8mm



121 Bola 4,8mm

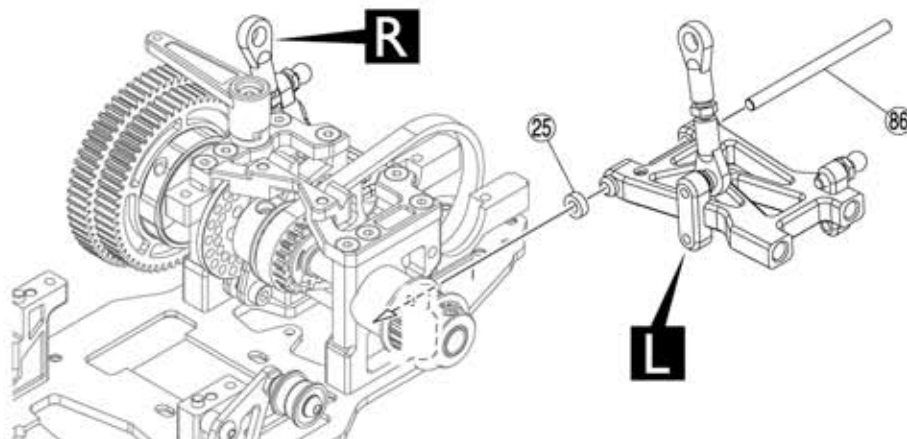
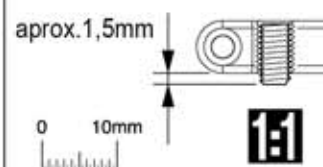


86 Eixo braço traseiro superior

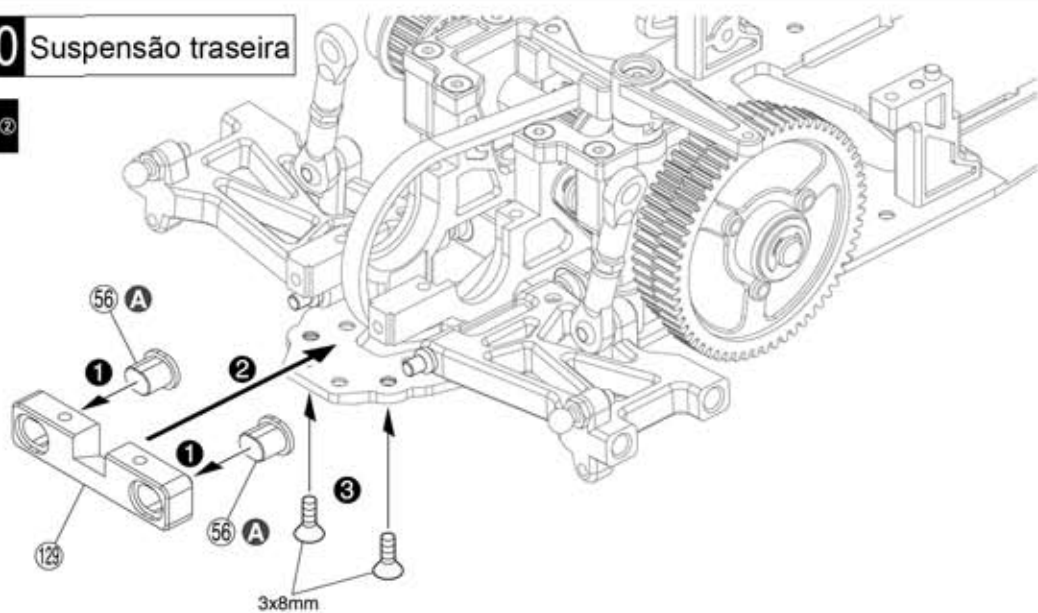


A Parafuse 5mm

B



## 30 Suspensão traseira



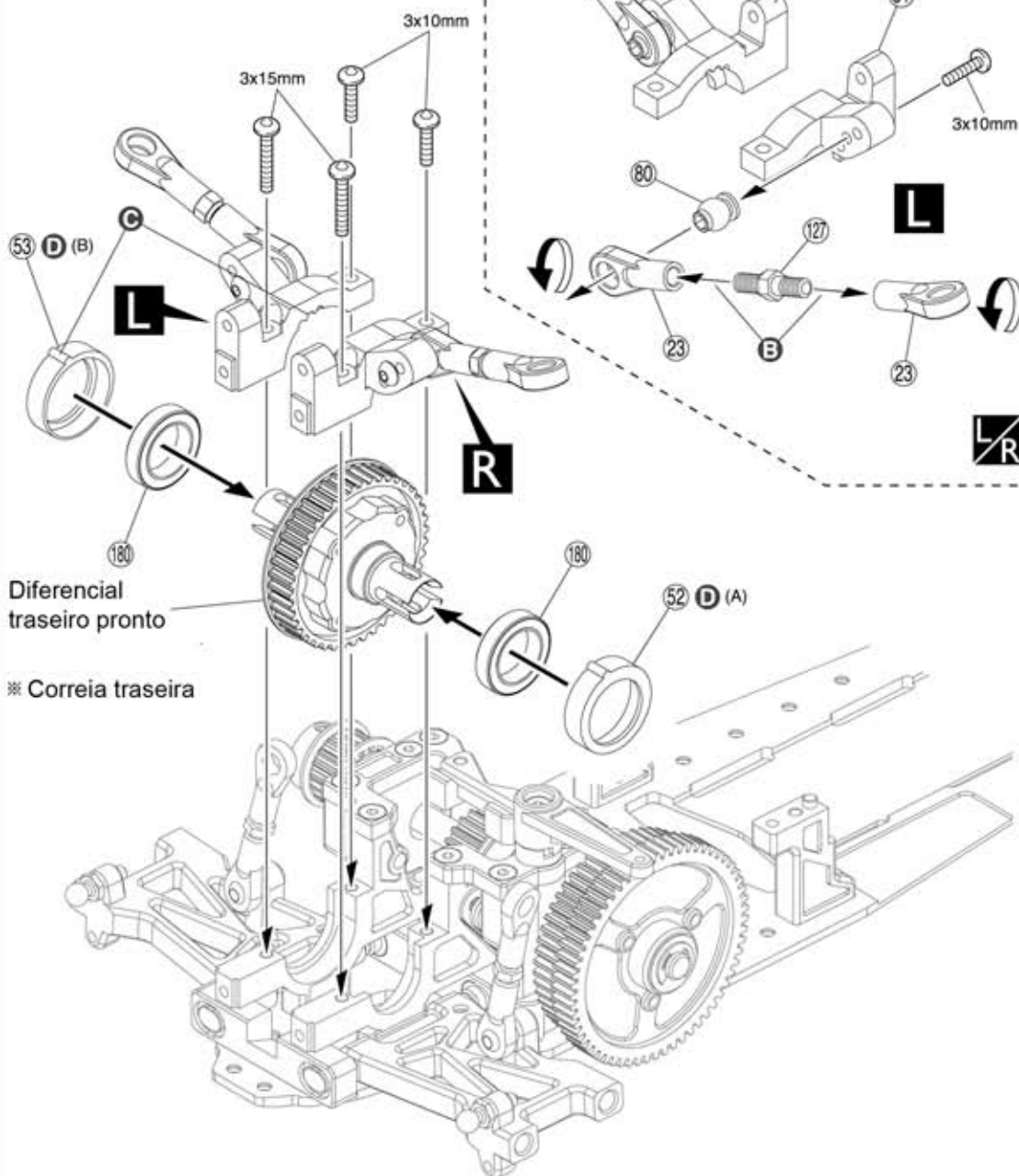
**30** No.2, No.5, No.7

Parafuso F/H 3x8mm



**A** Offset 0

## 31 Suspensão traseira



**31** No.7, No.5

**23** Terminal Bola 6,8mm (médio)



**127** Tirante ajustável 4x20mm



**80** Bola 6,8mm



**180** Rolamento 12x18x4mm



Parafuso 3x10mm



Parafuso 3x15mm



**B** Deixe uma folga de 6.5mm entre os terminais bola

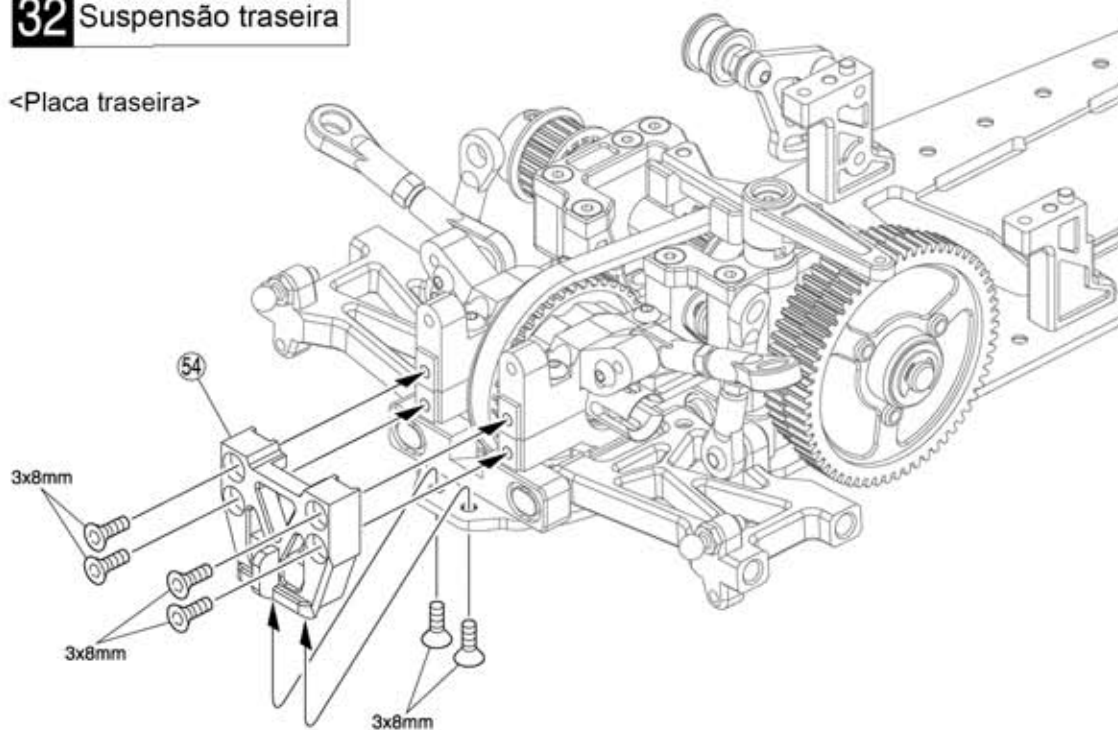
**C** Alinhe com a fenda do centro  
Para frente :  
correio com tensão forte  
Para trás :  
Correia com tensão fraca

**D** Observe o formato

(A) Direita  
(B) Esquerda

## 32 Suspensão traseira

<Placa traseira>

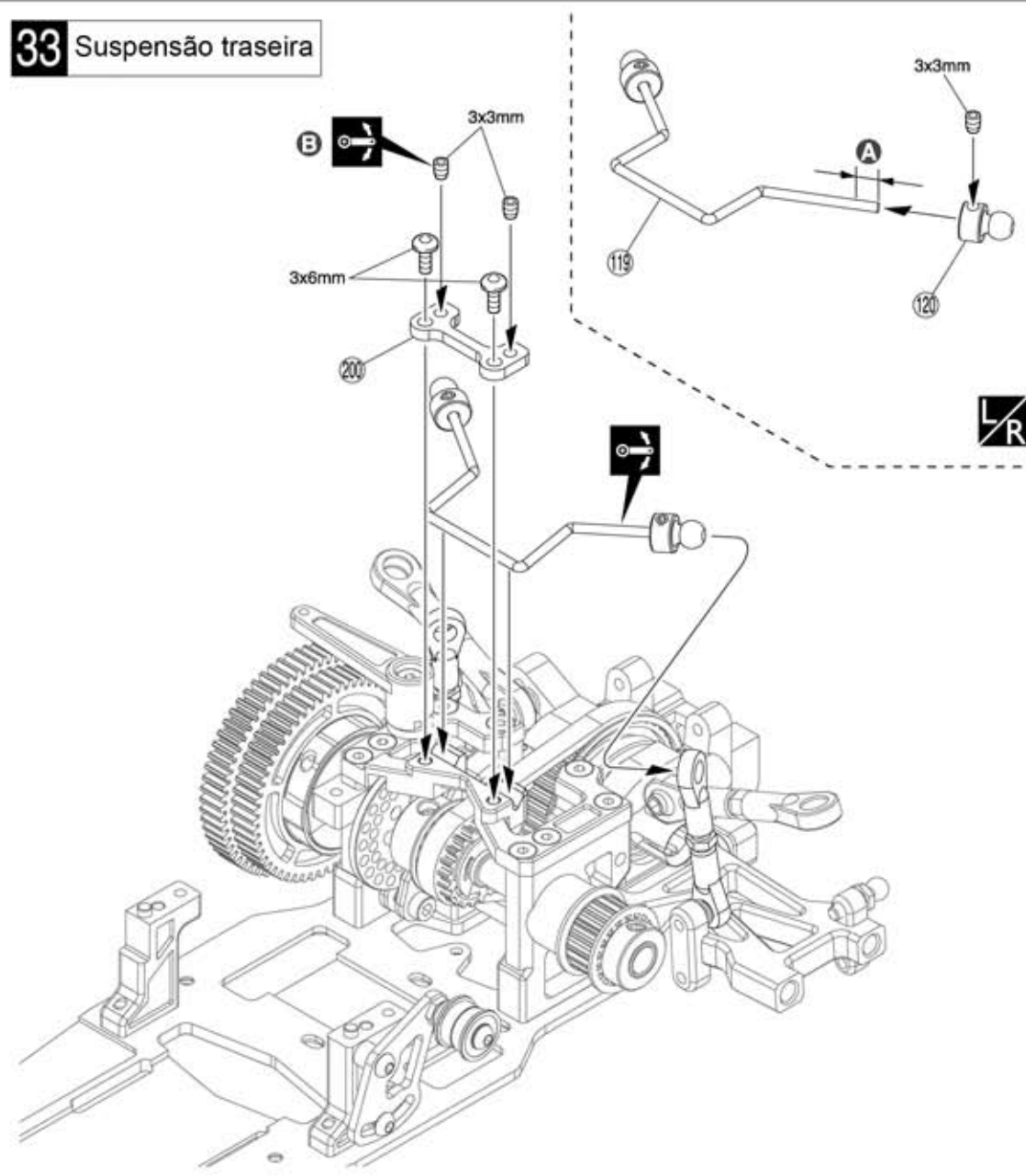


32 No.5, No.7

Parafuso F/H 3x8mm



## 33 Suspensão traseira



33 No.7

Parafuso 3x6mm



Parafuso 3x3mm



Bola retentora 5,8mm



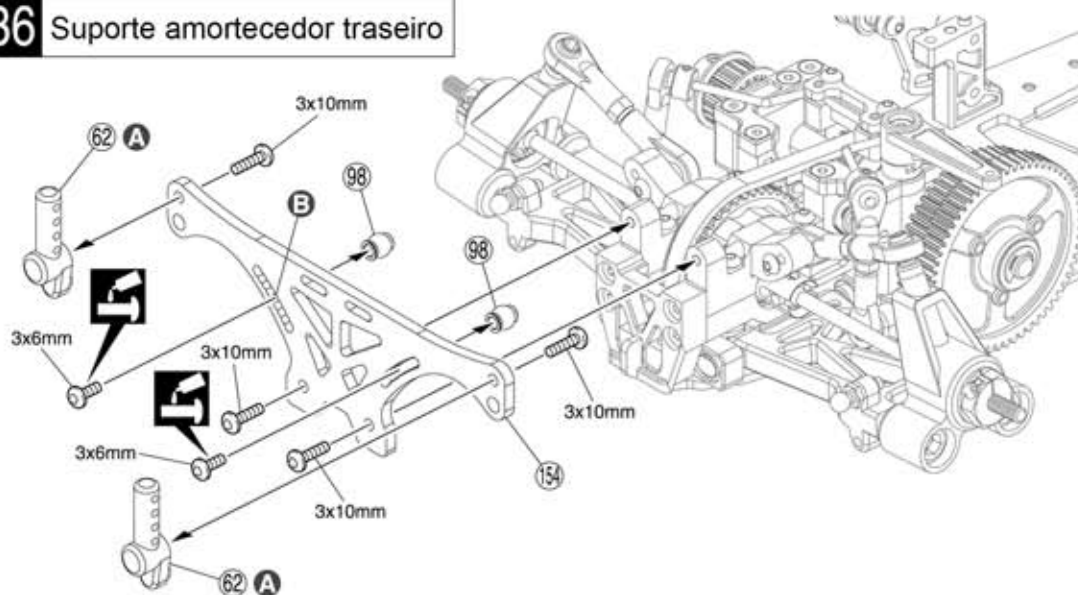
A Insira 10mm

B Deixe alguma folga para o estabilizador





## 36 Suporte amortecedor traseiro



**36** No.2, No.8

98 Bola Pillow 5,8mm

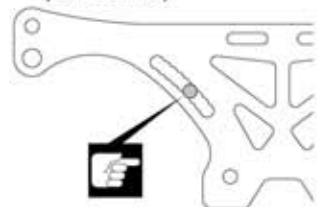
Parafuso 3x6mm 2

Parafuso 3x10mm 2

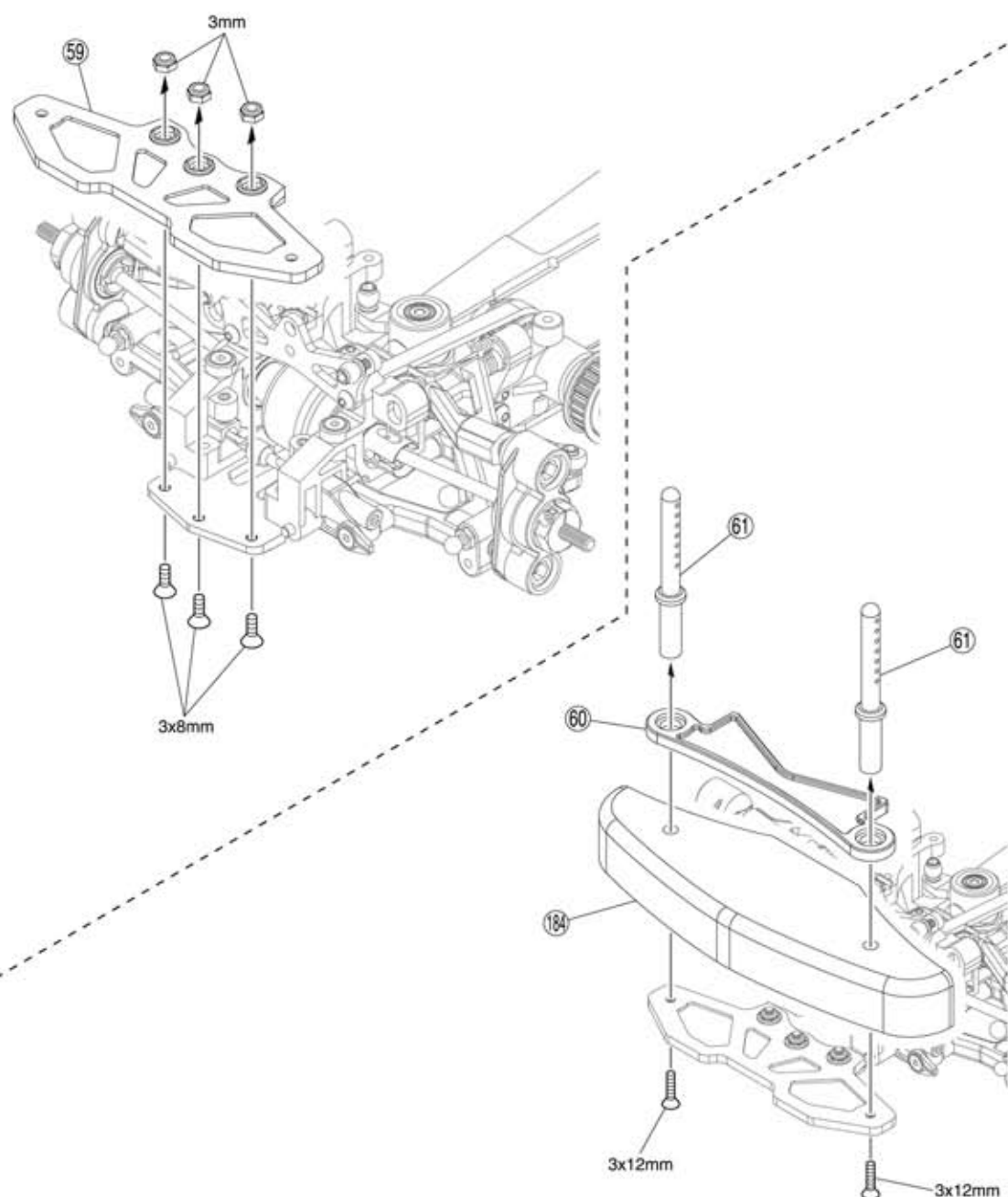
Parafuso 3x10mm 4

**A** Fixe pela frente, dependendo da carroceria usada

**B** Use o quarto (de baixo para cima)



## 37 Para-choque dianteiro



**37** No.2, No.8

Parafuso 3x8mm

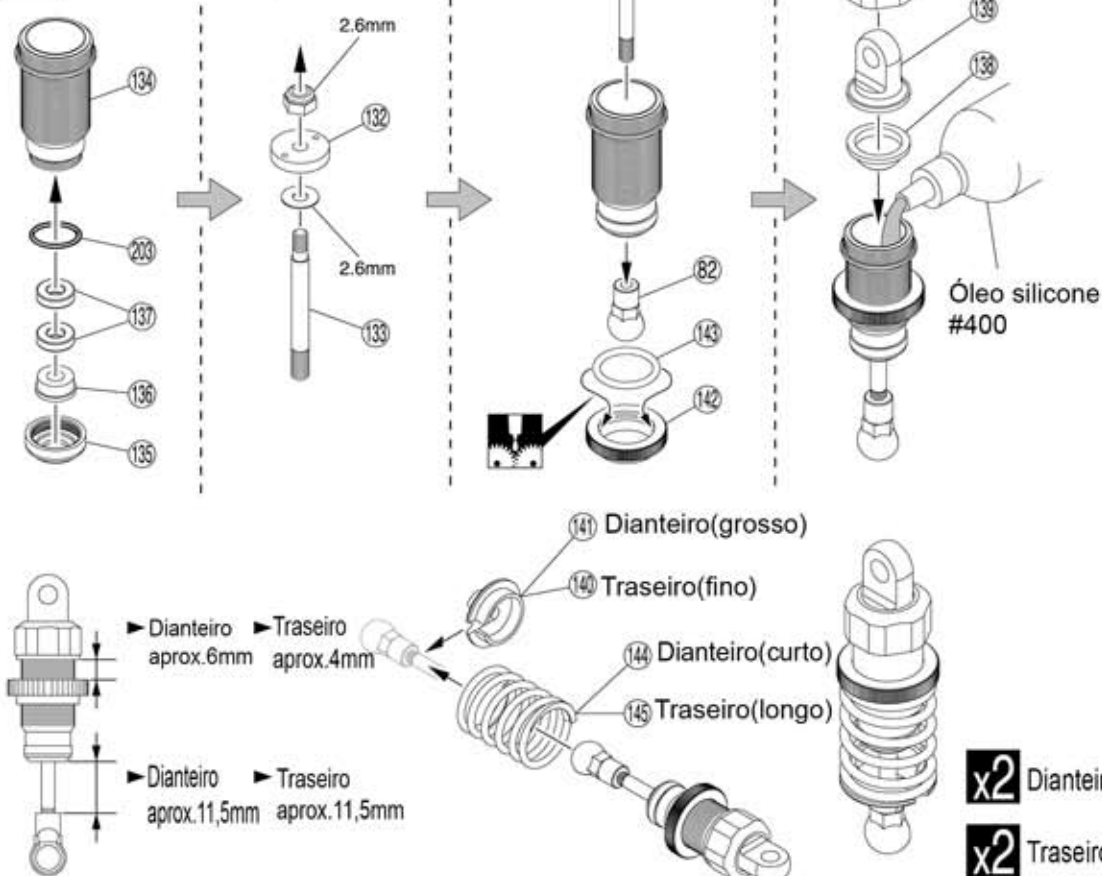
Parafuso 3x12mm 3

Parafuso 3x12mm 2

Porca Nylon 3mm

3x12mm 3

## 38 Amortecedor



## 38 No.9

82 Terminal bola (curto) 4,8mm



130 Pistão amortecedor



137 Anel com fenda



136 Colar amortecedor (A)



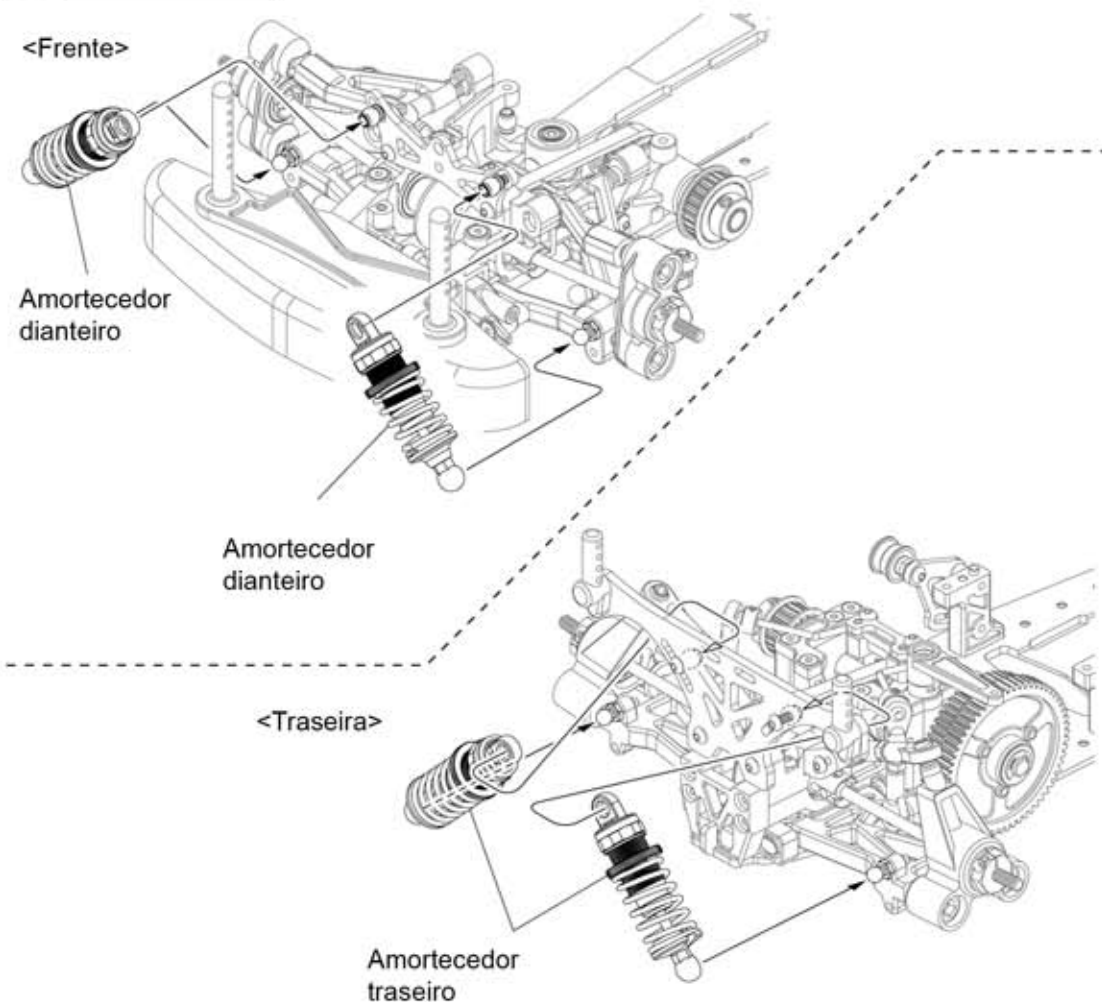
Porca Nylon 2,6mm



Arruela 2,6mm

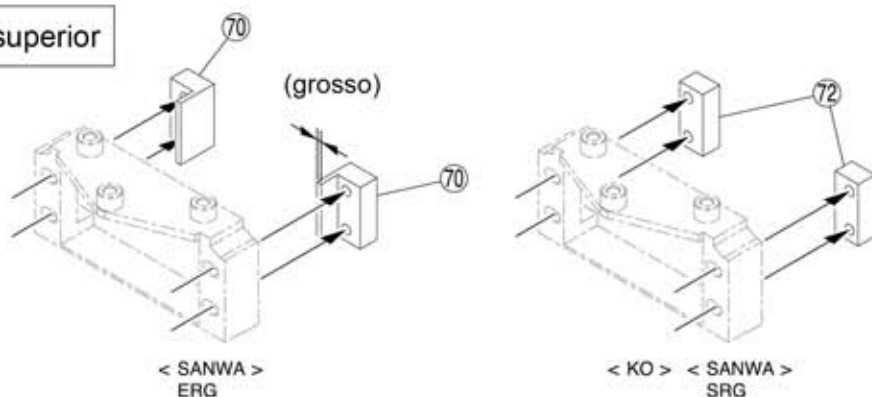


## 39 Amortecedor

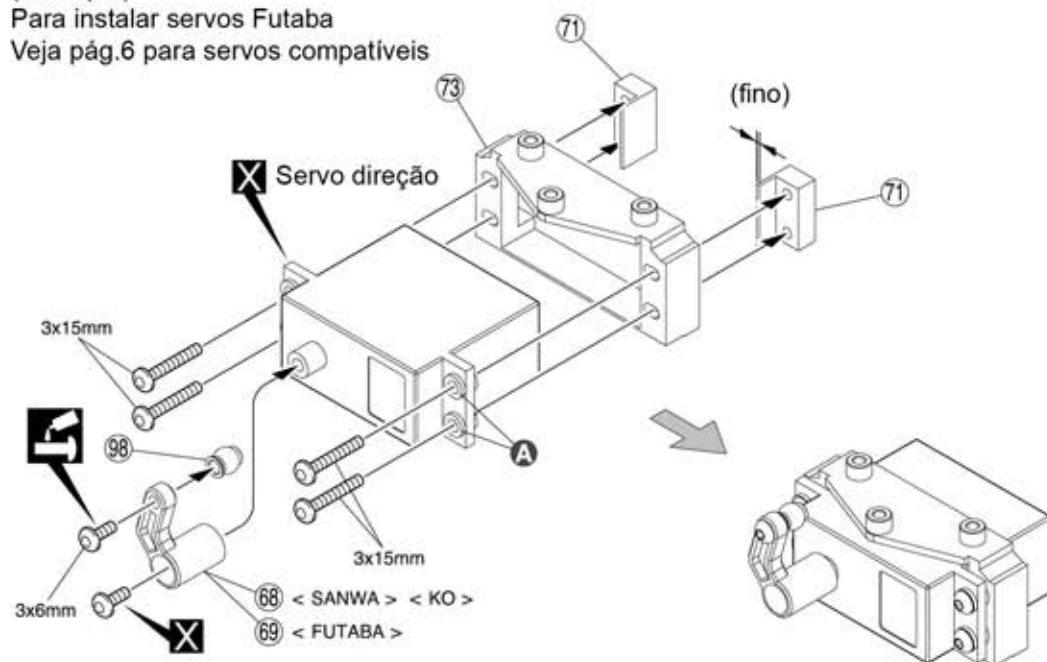


## 39 No.9

## 40 Deck superior



(Exemplo)  
Para instalar servos Futaba  
Veja pág.6 para servos compatíveis



## 40 No.3, No.10

Parafuso 3x6mm



Parafuso 3x15mm



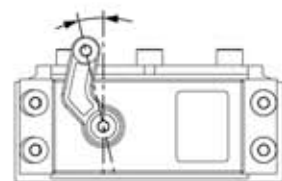
98 Bola Pillow 5,8mm



A Insira os mancais de borracha incluídos nos servos

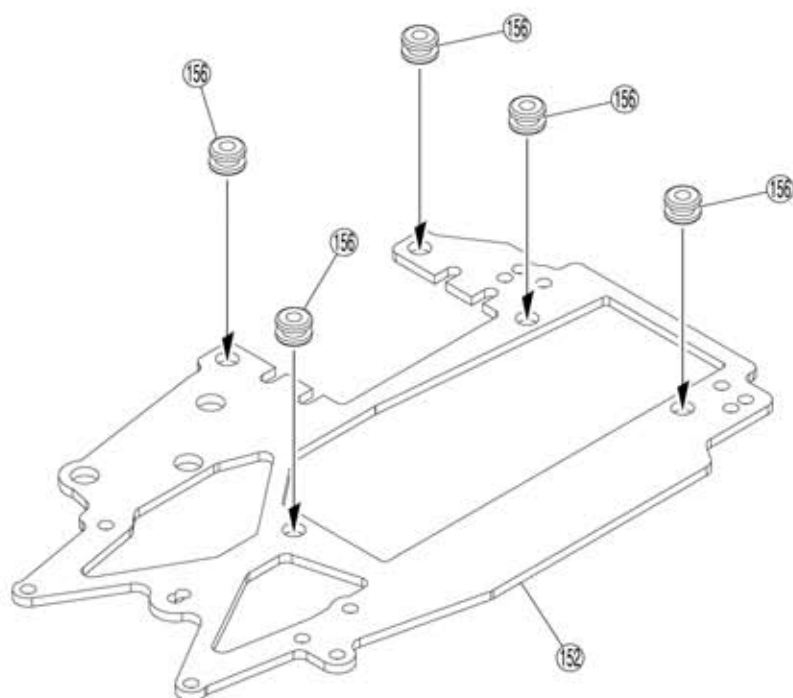


Servos KO RSX não podem ser instalados e os mancais forem usados



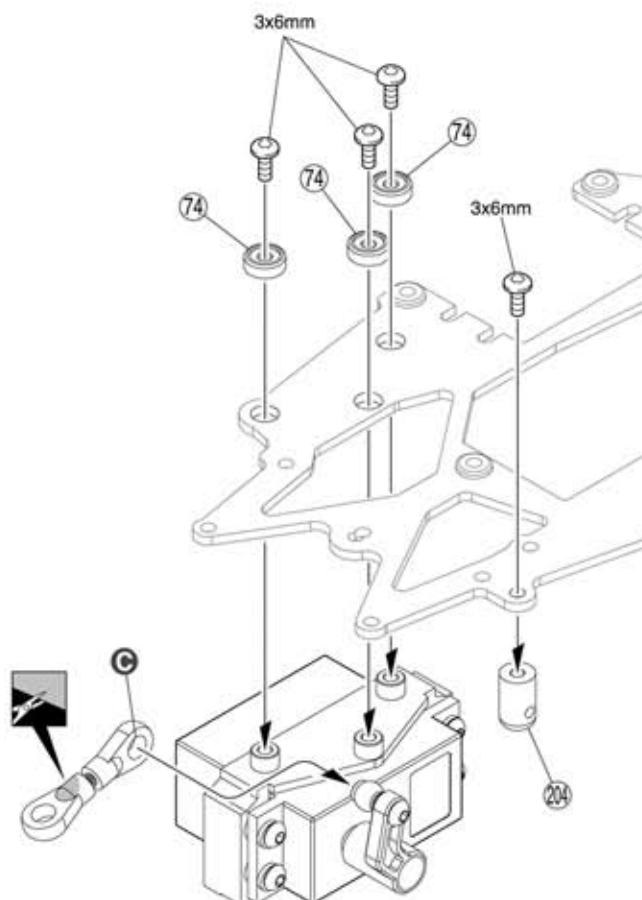
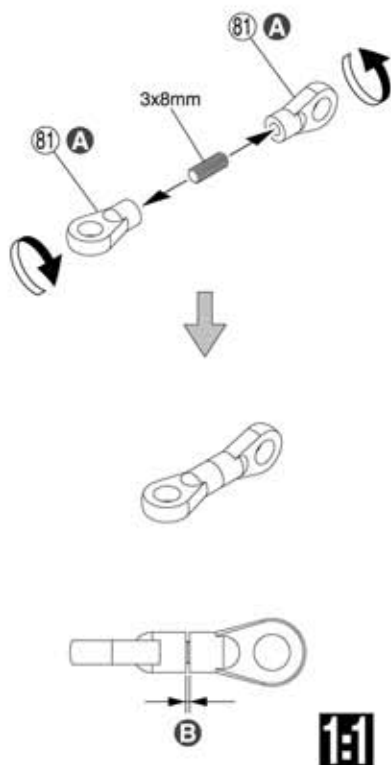
Alinhe a posição neutra como mostrado acima.

## 41 Deck superior



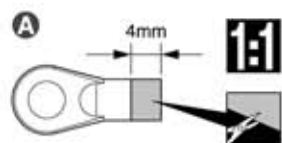
## 41 No.10

## 42 Deck superior



## 42 No.3, No.10

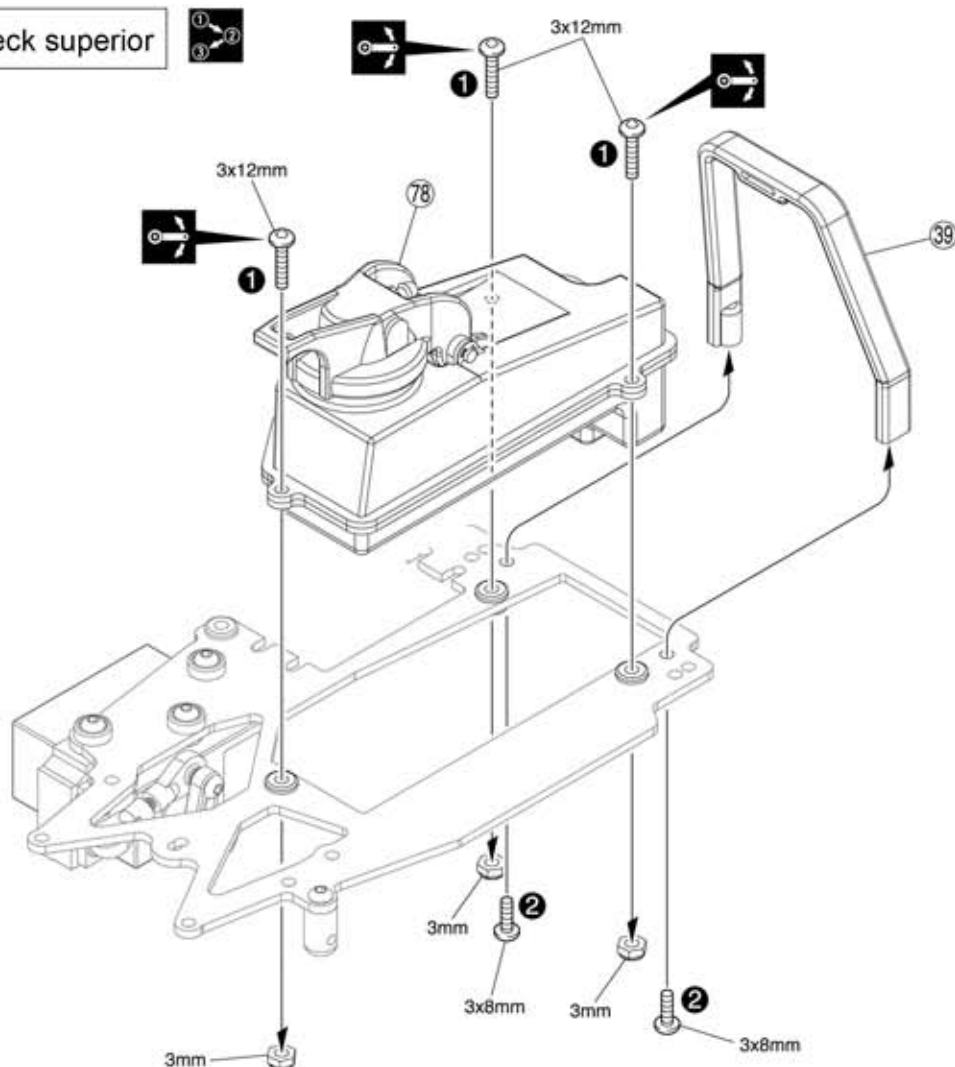
- Parafuso 3x6mm
- Parafuso 3x8mm
- Terminal Bola 5,8mm



B Regule conforme o servp usado

C Encaixe no lado mais largo

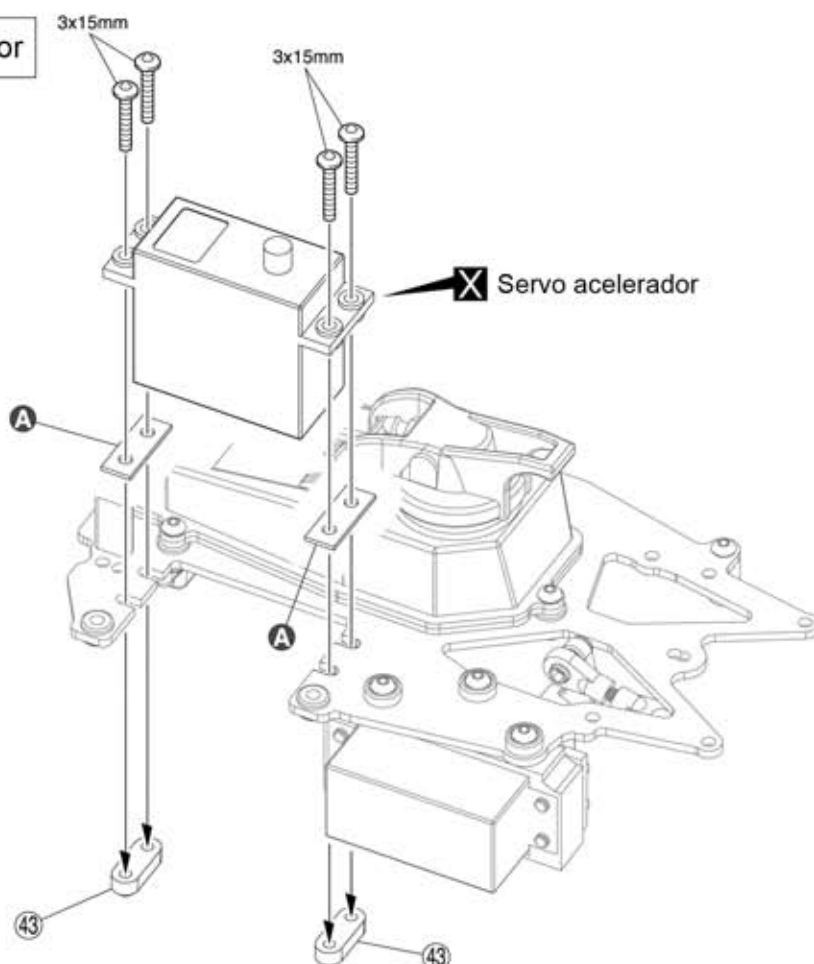
## 43 Deck superior



## 43 No.2, No.10

- Parafuso 3x8mm
- Parafuso 3x12mm
- Porca Nylon 3mm

## 44 Deck superior



**44** No.4, No.10

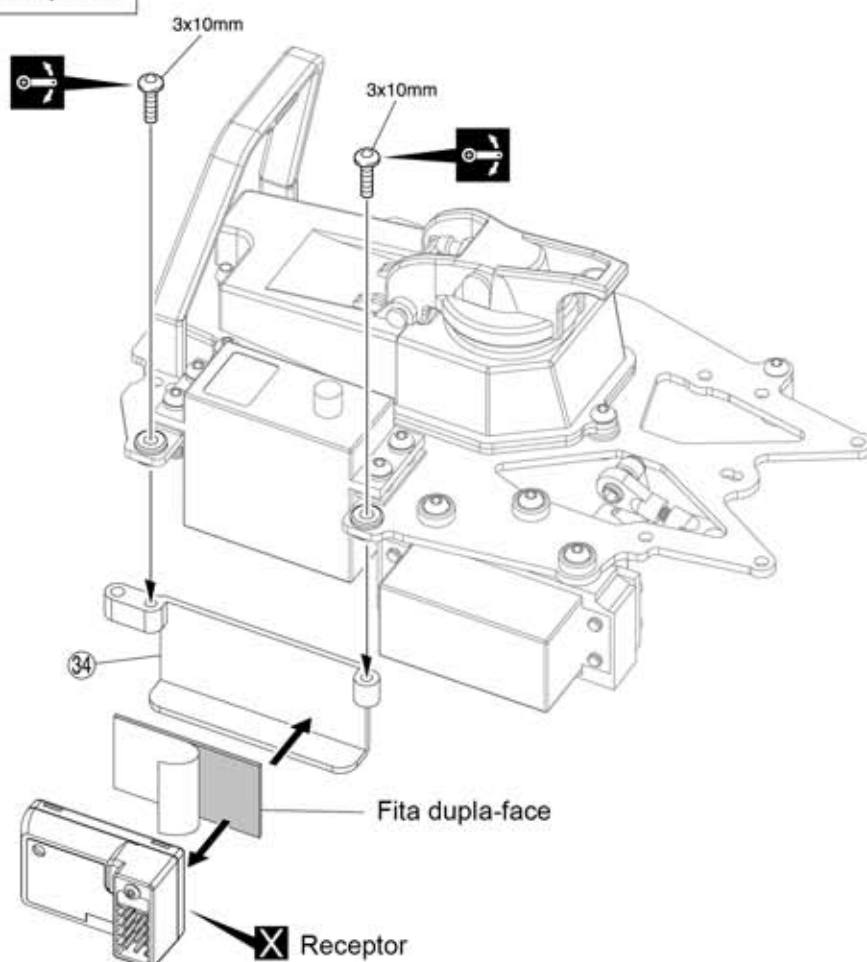
Parafuso 3x15mm



**A** Adicione conforme o tipo de servo

206 207 208  
(grosso) (médio) (fino)

## 45 Deck superior



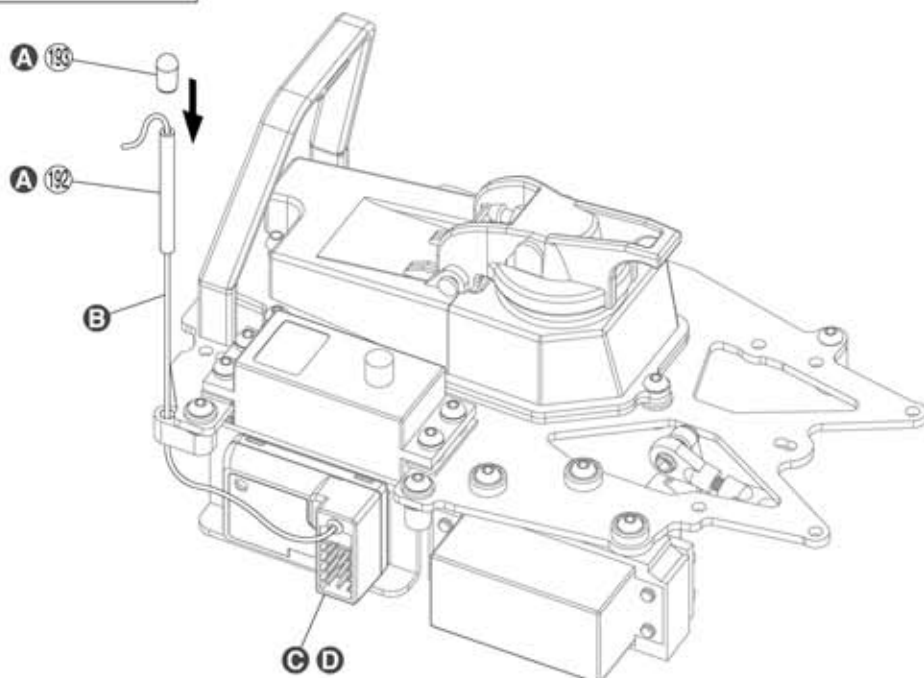
**45** No.2, No.10

Parafuso 3x10mm





## 46 Deck Superior



46

A Incluído no saquinho do manual

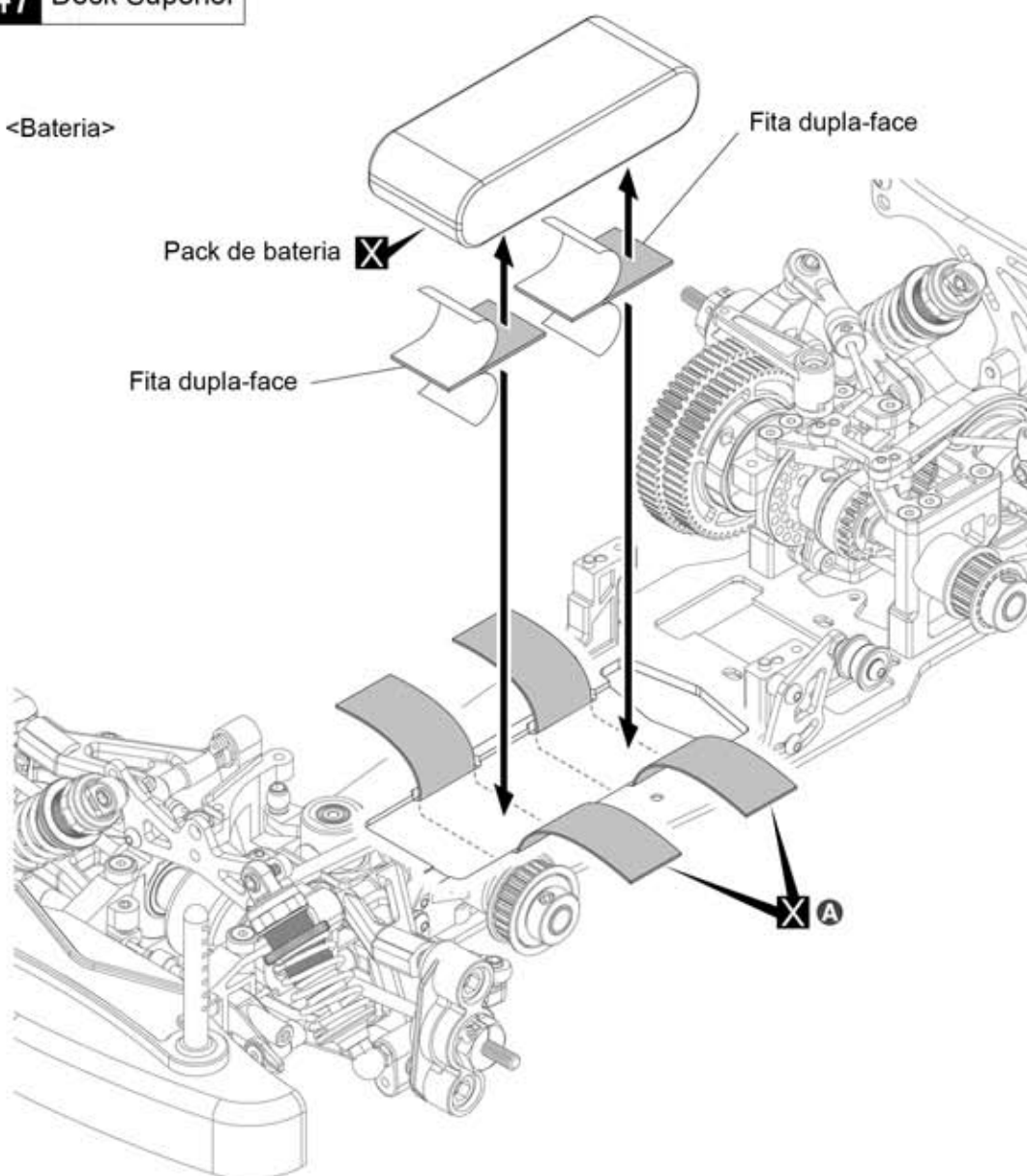
B Passe o cabo da antena

C Faça as conexões como indicado no manual do rádio

D Use uma alça de nylon (pequena) para manter os cabos longe das peças móveis.

## 47 Deck Superior

<Bateria>

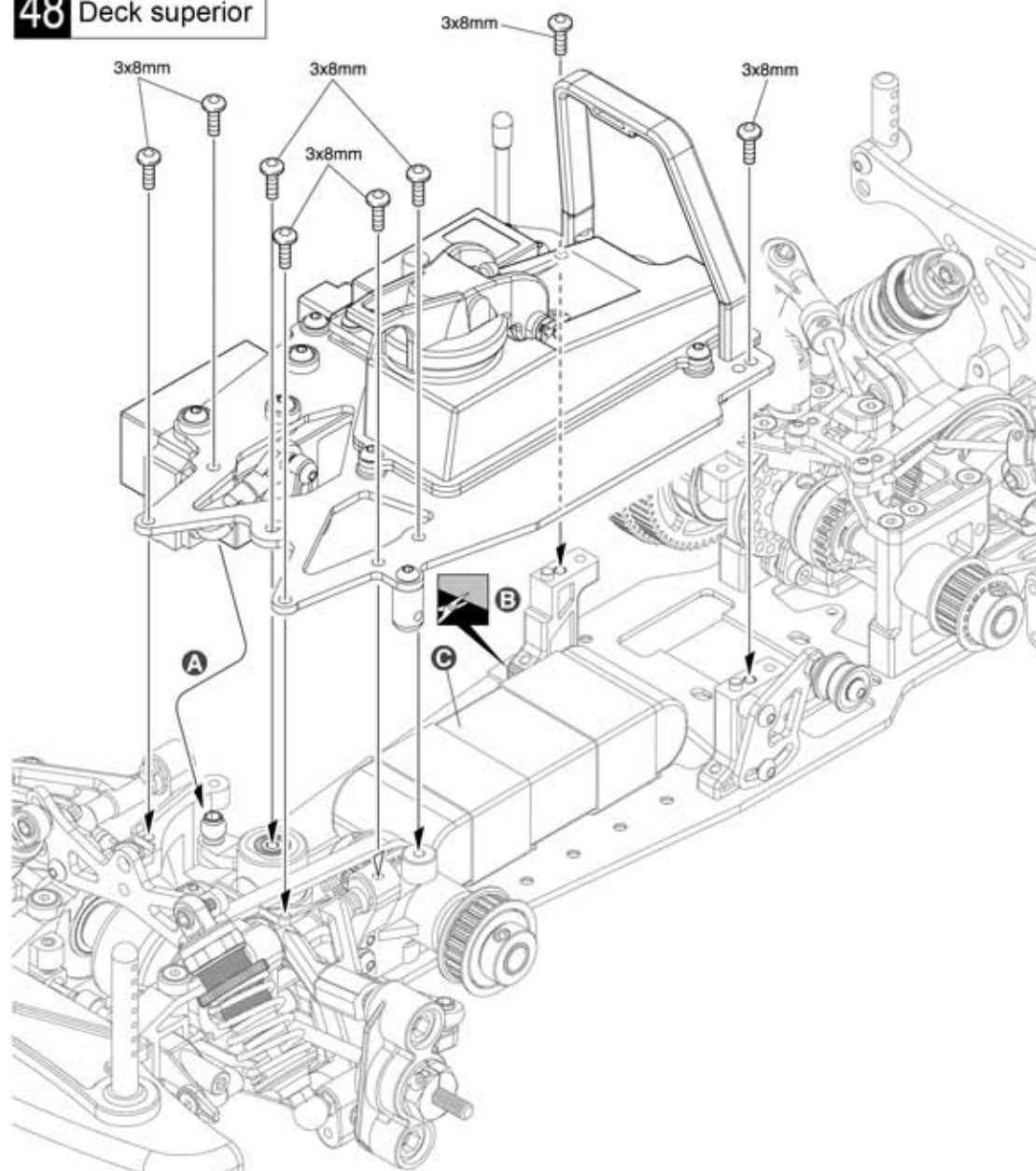


47

No.10

A Prenda com fita adesiva

## 48 Deck superior



48 No.2, No.10

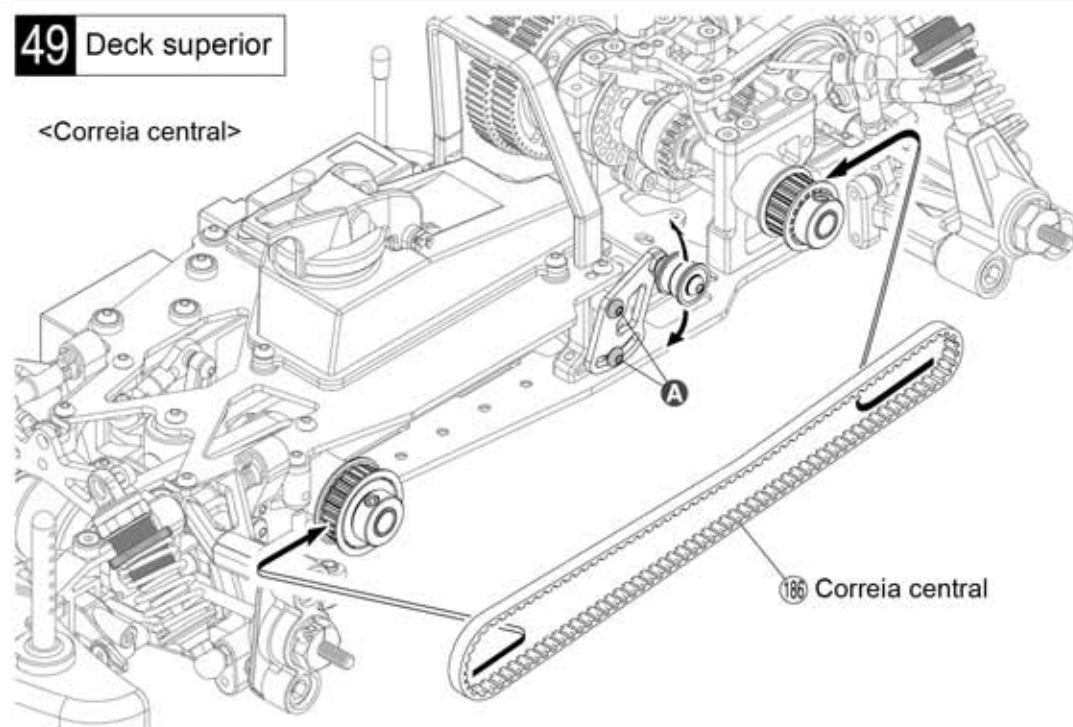
Parafuso 3x8mm



- A** Encaixe os terminais bola nas Bolas Pillow
- B** Dependendo dos servos usados, apare.
- C** Se o chassi encostar no servo do acelerador, use outro espaçador

## 49 Deck superior

<Correia central>



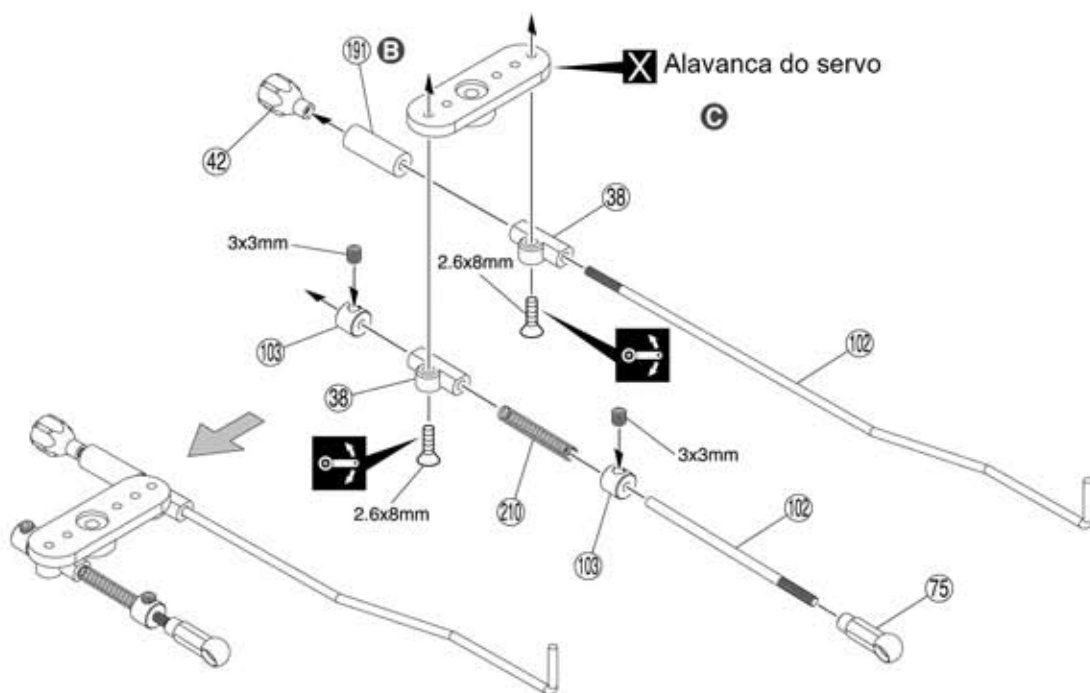
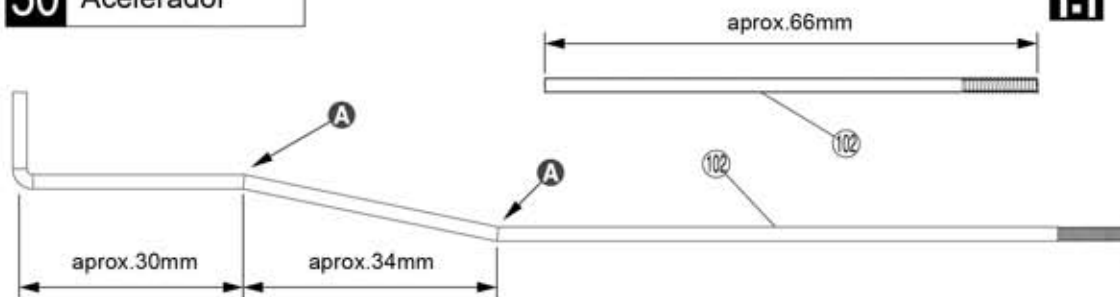
49 No.10

- A** Solte o parafuso para regular a tensão da correia

## 50 Acelerador

► Dobre 102 como mostrado no diagrama

1:1



50 No.3, No.4, No.10

Parafuso 3x3mm

2

Parafuso F/H 2,6x8mm

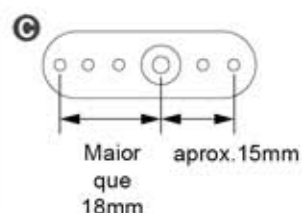
2

210 Mola do freio

1

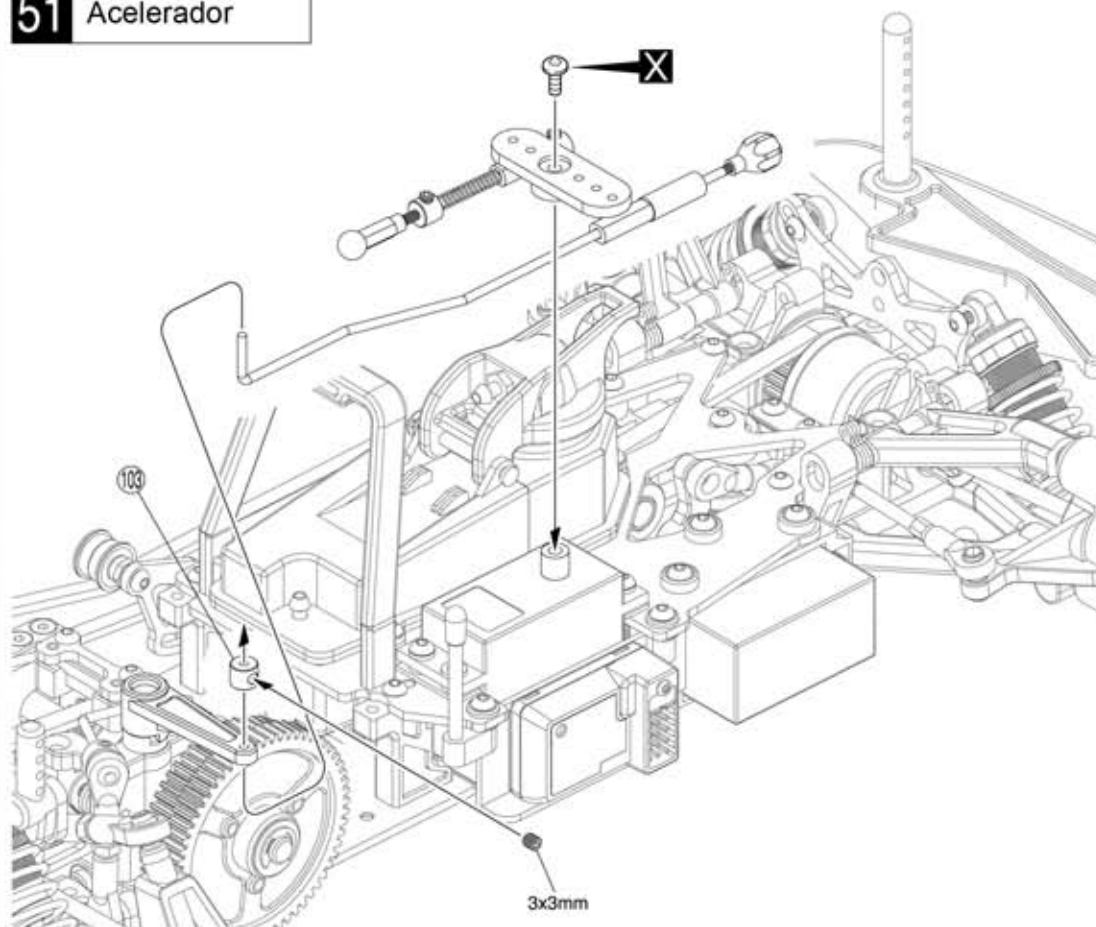
A Dobre

B Corte 25mm de um tubo de combustível



0 10 20 30mm

## 51 Acelerador



51 No.10

Parafuso 3x3mm

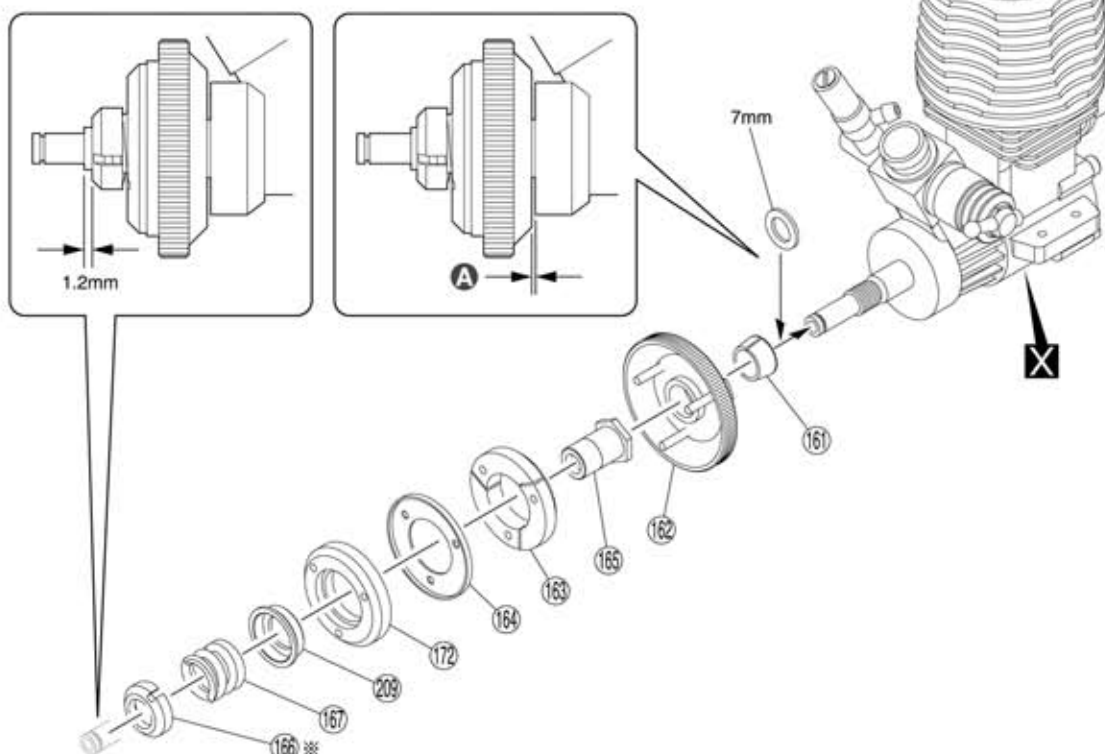
1

103 Retentor 2mm

1

## 52 Motor

※ Eixo tipo SG



## 52 No.11

Parafuso 7x11x0,5mm

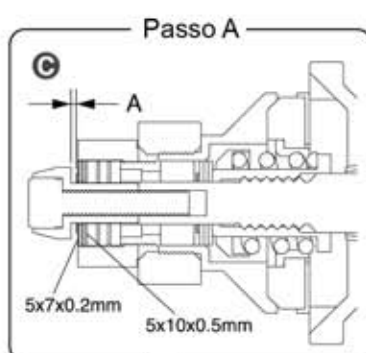


**A** Se não ficar uma folga com a porca apertada, insira a arruela incluída no kit

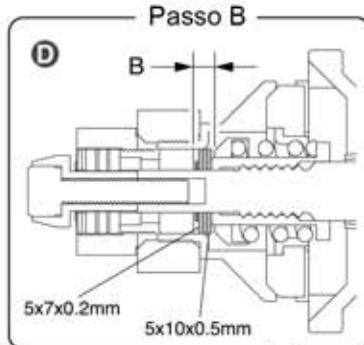
※ Essa regulagem da embreagem é indicada para motores de alto desempenho como OS12XZ, Orion Alpha 12, etc. Se a potência não estiver sendo transferida com eficiência solte a porca 0,1~0,2mm

## 53 Motor

Passo B

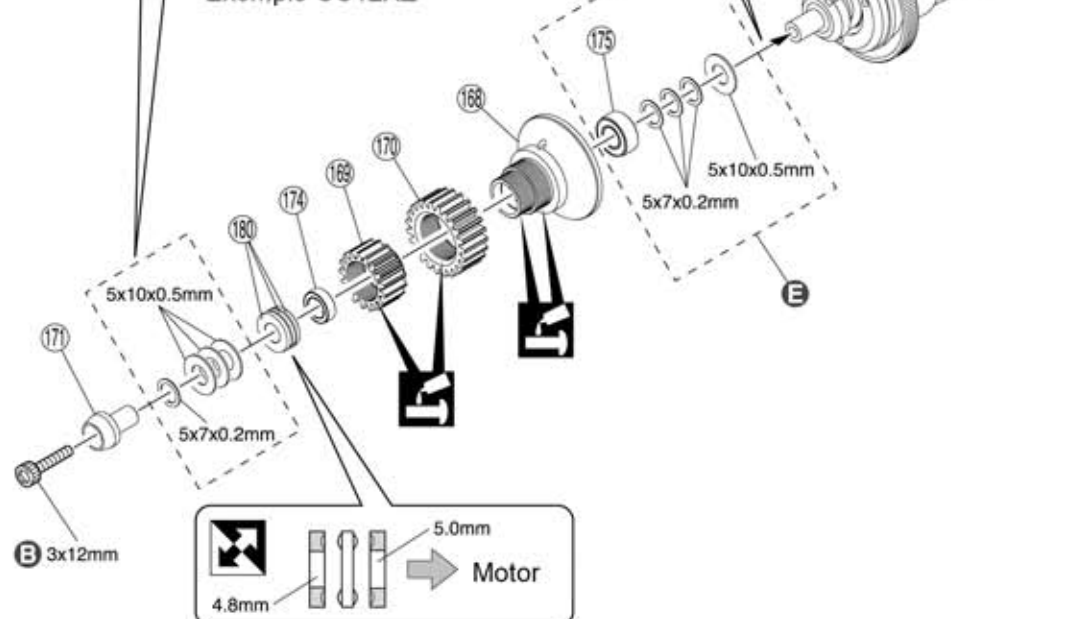


Passo A



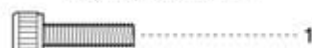
Motor

Exemplo OS12XZ



## 53 No.11

Parafuso 3x12mm



175 Rolamento 5x10x4mm



174 Rolamento 5x8x2,5mm



Arruela shim 5x10x0,5mm



Arruela shim 5x7x0,2mm



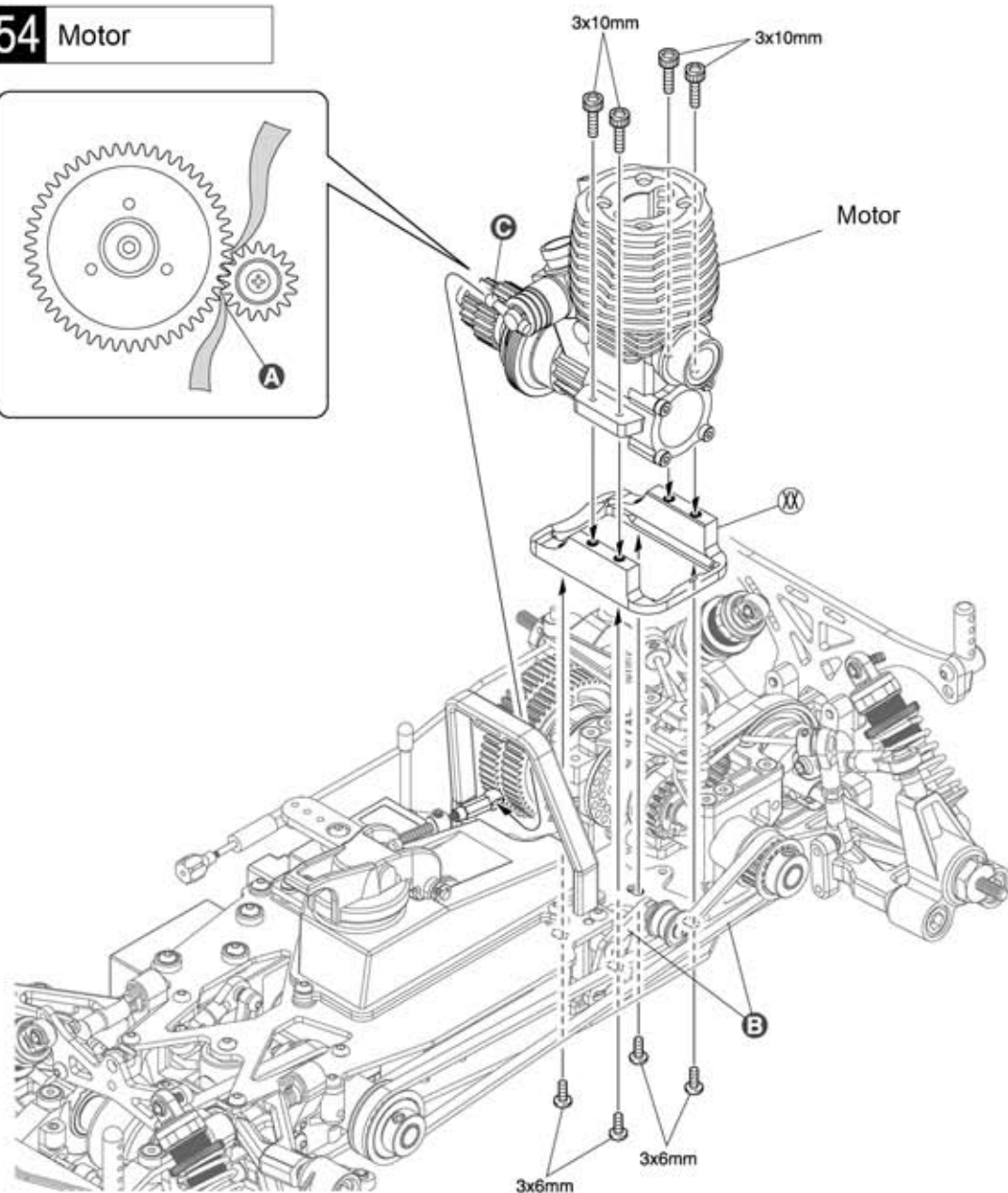
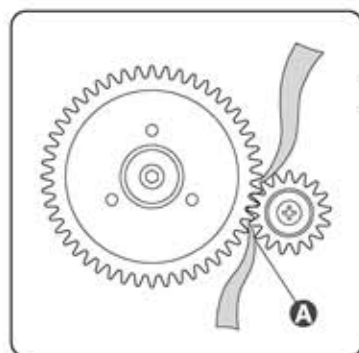
**B** Selecione conforme o motor usado

**C** Após apertar o parafuso Cap, regule a folga em (A) em 0,4mm com arruelas shim 5x7x0,2mm e 5x10x0,5mm

**D** Retire o sino da embreagem e coloque arruelas shim de 5x10x0,5mm e 5x7x0,2mm para que não fique folga e a embreagem se mova livremente.

**E** Retire no Passo A e meça a folga.

## 54 Motor



## 54 No.11

Parafuso 3x6mm



Parafuso Cap 3x10mm

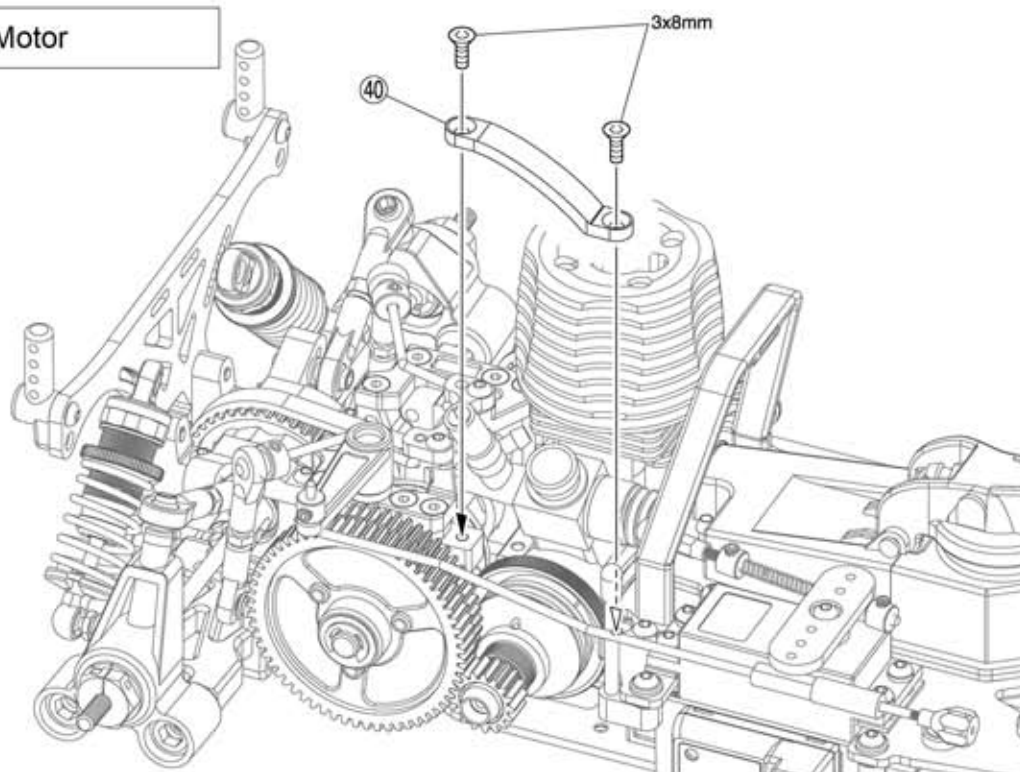


**A** Coloque uma folha de papel por entre as engrenagens e aperte os parafusos

**B** Se estiver difícil instalar o motor, retire provisoriamente a correia central e o esticador.

**C** Regule o ângulo da bola no carburador do motor.

## 55 Motor



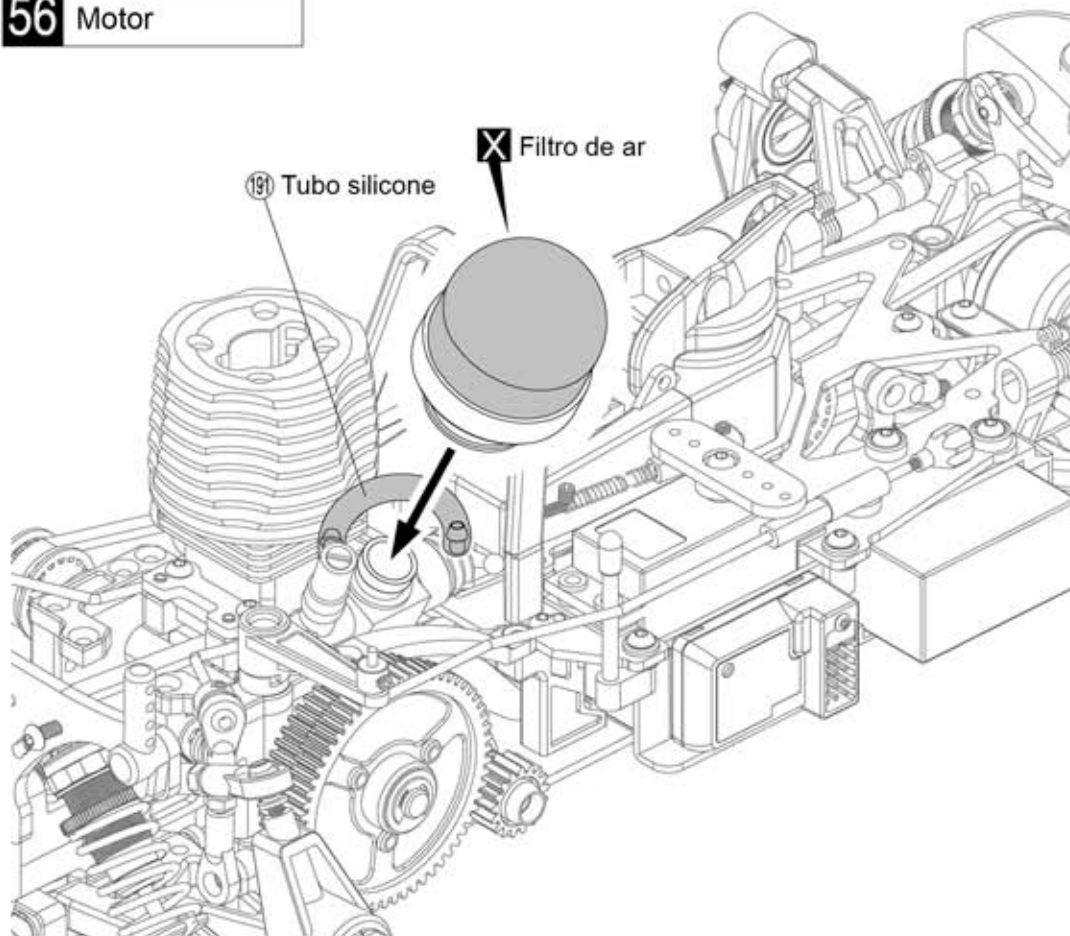
## 55 No.4, No.11

Parafuso F/H 3x8mm



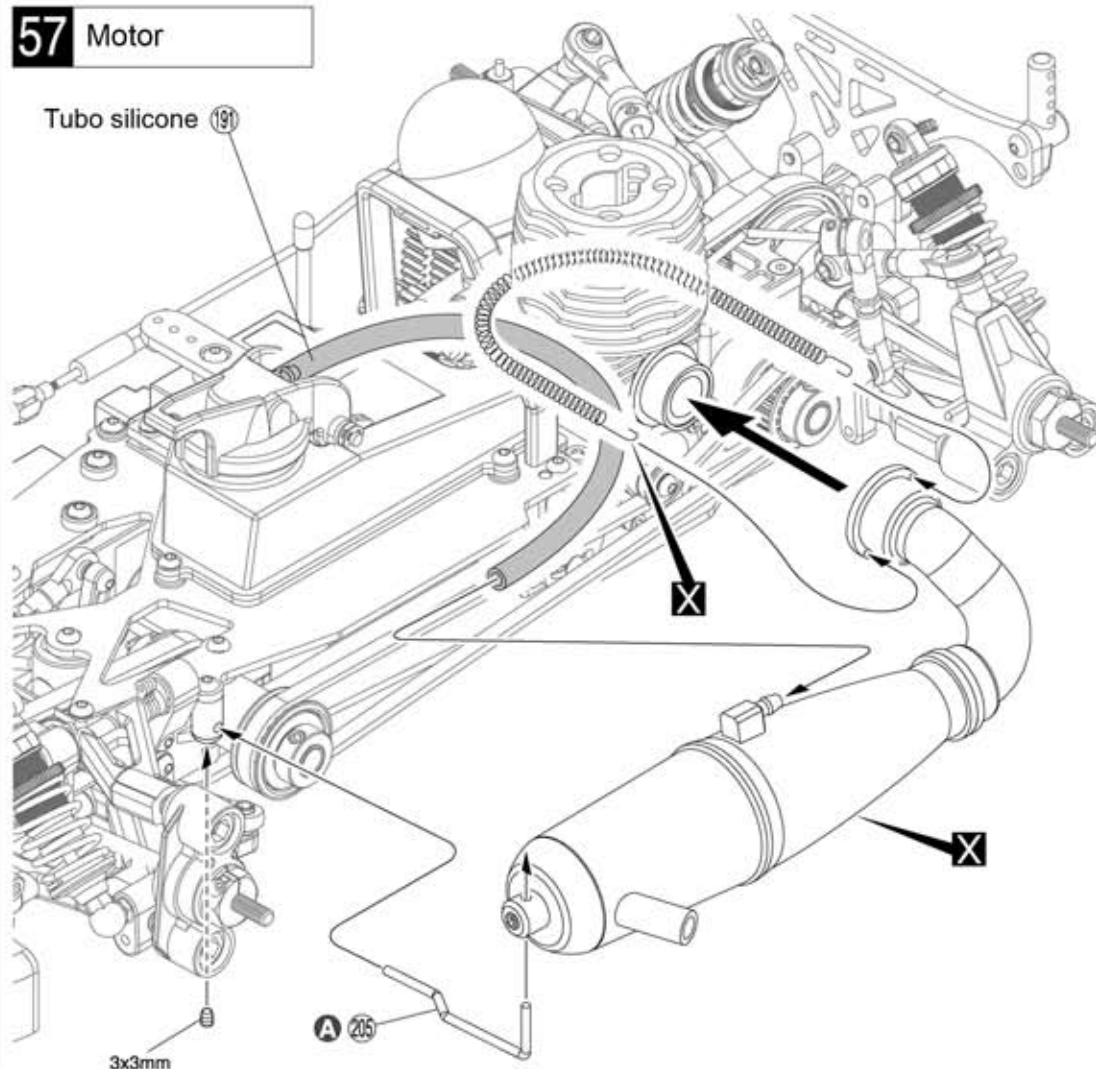



## 56 Motor



56  No.10

## 57 Motor



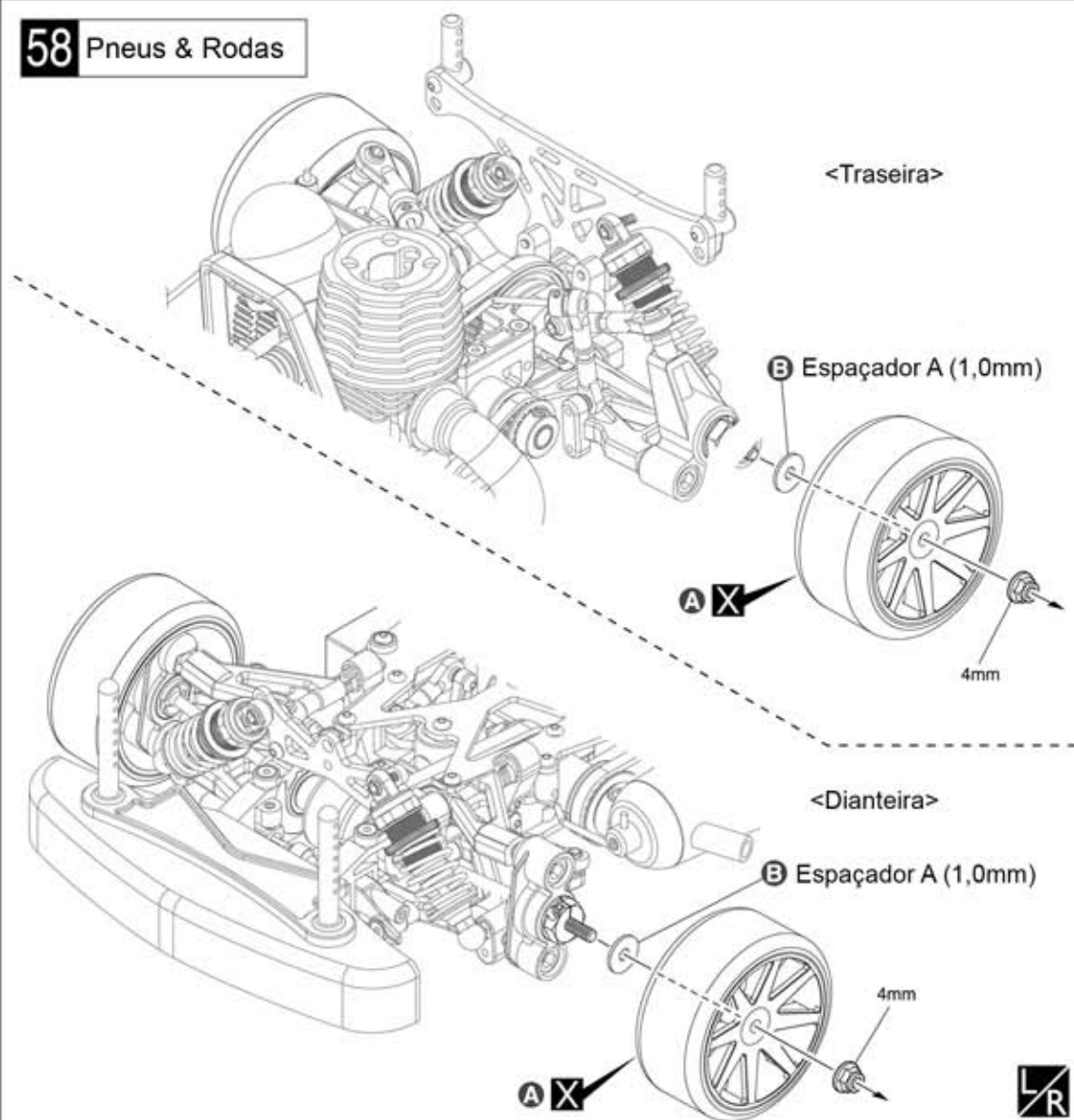
57  No.10, No.11

Parafuso 3x3mm

 ..... 1

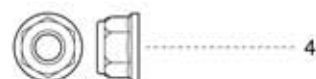
**A** Dobre o arame para se adaptar ao silencioso

## 58 Pneus & Rodas



58 No.2, No.8, No.11

Porca Flange 4mm



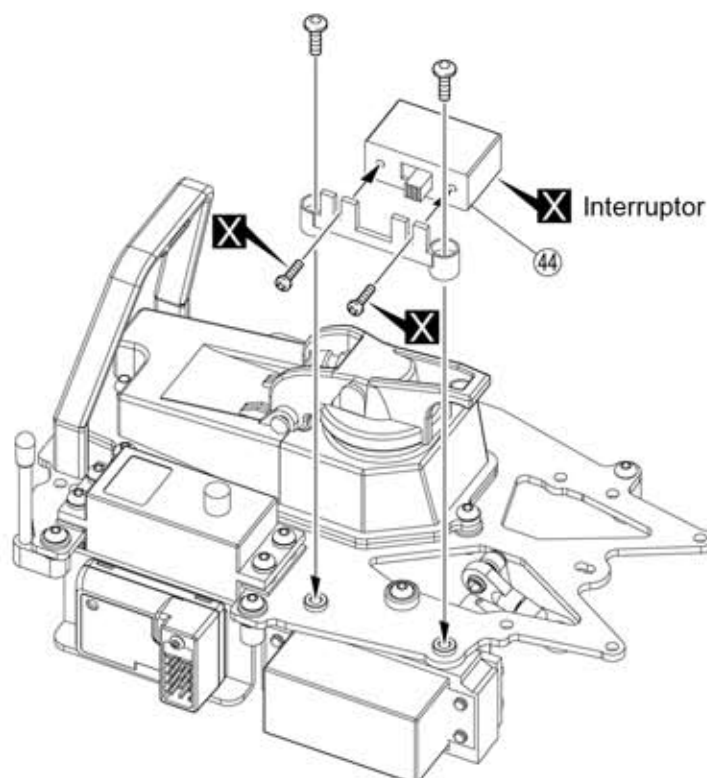
A Offset 0

B Não use com rodas offset 1mm

## 59 Outro

※ Usando um interruptor

<Interruptor>

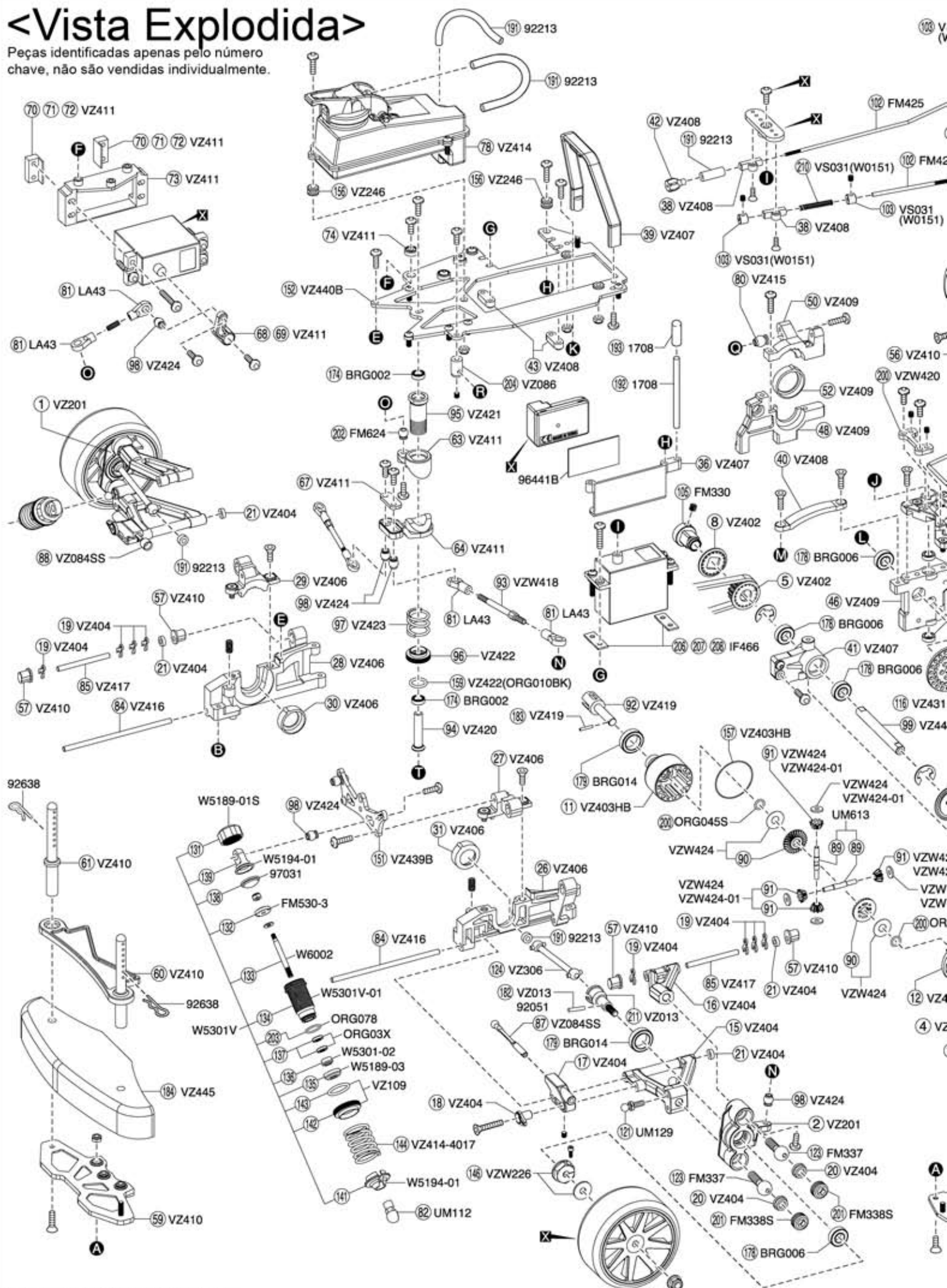


59



# <Vista Explodida>

Peças identificadas apenas pelo número chave, não são vendidas individualmente.





## Peças de Reposição

No.	Nome		
VZ401	Adesivo	X1	
VZ402	Conj.Polia diferencial	④ ⑥ ⑨ ⑩ X1 ⑤ ⑧ X2	
VZ403 HB	Conj.Caixa diferencial	⑪ ⑫ ⑬ ⑭ X1 ⑮ X2	
VZ404	Cj.Braço suspensão dianteira	⑮ ⑯ ⑰ ⑱ X1 ⑲ ⑳ X2 ㉑ X4	
VZ405	Cj.Braço suspensão traseira	㉒ X1 ㉓ ㉔ ㉕ X2	
VZ406	Cj.Anteparo dianteiro	㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ X1	
VZ407	Conj.Bloco central	㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ X1	
VZ408	Conj.Pequenas peças	㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ X1 ㊷ ㊸ ㊹ X2	
VZ409	Conj.Anteparo traseiro	㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ X1 ㊿ ① ② ③ ④ ⑤ X1	
VZ410	Conj.Para-choque	⑥ ⑦ X1 ⑧ ⑨ X2 ⑩ ⑪ X4 Cj.Buchas suspensão	
VZ411	Conj.Salva servo	⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ X1 ⑲ ⑳ ㉑ X2 ㉒ X3 Salva servo offset 0, 0,5x1	
VZ412 -61	1ªCoroa 61 dentes	㉓ X1	
VZ413 -56	2ªCoroa 56 dentes	㉔ X1	
VZ414	Tanque de combustível	㉕ X1	
VZ415	Bola 6,8mm	㉖ X4	
VZ416	Eixo braço inferior dianteiro (3x74,5mm 2pçs)	㉗ X2	
VZ417	Eixo braço superior dianteiro (3x36mm 2pçs)	㉘ X2	
VZ418	Eixo braço inferior traseiro (3x48mm 2pçs)	㉙ X2	
VZ419	Cj.Eixo diferencial dianteiro	㉚ ㉛ X2	
VZ420	Eixo salva servo	㉜ X1	
VZ421	Guia Salva servo	㉝ X1	
VZ422	Porca Salva servo	㉞ ㉟ X1	
VZ423	Mola Salva servo	㊱ X1	
VZ424	Bola 5,8mm	㊲ X4	

No.	Nome		
VZ427	Conj.Eixo freio	⑮ ⑯ X1	
VZ429	Suporte sapata câmbio	⑰ X1	
VZ431	Suporte polia freio	⑰ X1	
VZ433 -2.0	Barra estabilizadora traseira (2,0mm)	⑰ X1	
VZ434	Eixo cardan traseiro	⑰ X2	
VZ435	Conj.Eixo diferencial traseiro	⑰ ⑱ X2	
VZ436	Montante suspensão traseira	⑰ X1	
VZ438	Mola embreagem (1,7x1,5)	⑰ X1	
VZ439 B	Suporte amortecedor dianteiro carbono	⑰ X1	
VZ440 B	Deck superior carbono	⑰ X1	
VZ441 B	Placa esticador carbono	⑰ X1	
VZ442 B	Suporte traseiro carbono	⑰ X1	
VZ445	Para-choque uretano	⑰ X1	
VZ447	Eixo principal	⑰ X1	
VZ448	Eixo central	⑰ X1	
VZW406	Montante motor peça única	⑰ X1	
VZW414 -4017	Mola dianteira (4,0-1,7) amarela	⑰ X2	
VZW415 -5017	Mola traseira (5,0-1,7) amarela	⑰ X2	
VZW416	Suporte leve 1ª	⑰ X1	
VZW417	Engrenagem aço chanfrada diferencial	⑰ X2	
VZW418	Tirante direção	⑰ X2	
VZW419	Chassi principal especial	⑰ X1	
VZW420	Suporte estabilizador traseiro	⑰ X1	
VZW422	Suporte leve 2ª	⑰ X1	
VZW424	Cj.Engrenagem aço chanfrada diferencial	⑰ ⑱ X2 ㉑ X4	
VZW424 -01	Engrenagem aço chanfrada diferencial (S)	㉑ X1	

## Peças de Reposição

No.	Nome		
FM330	Adaptador polia	⑰ X1 Parafuso 4x4mm, Anel E7	
FM337	Bola 9mm	⑰ X4	
FM338S	Parafuso Cap 10mm prata	⑰ X2	
FM353	Porca mola	⑰ X1	
FM425	Tirante freio (formato L)	⑰ X2	
FM530-3	Pistão amortecedor (2-1,1)	⑰ X2	
FM611	Conj.Placa bateria	⑰ ⑱ X2	
FM624	Bola flange 5,8 (fina M3)	⑰ X4	
IF466	Espaçador montante diferencial central	⑰ ⑱ X2	
LA43	Terminal Bola 5,8mm	⑰ X12	
UM112	Terminal Bola 4,8mm	⑰ X6	
UM129	Bola 4,8mm (S)	⑰ X4	

No.	Nome		
UM613	Eixo chanfrado diferencial	⑰ X2	
VS005	Conj.2ª sapata	⑰ ⑱ X2 Parafuso Cap M2,6x8	
VS031	Conj.Ligações	⑰ ⑱ X1 Parafuso M3x3	
VSW030 -01	Mola embreagem 2ª marcha (macia)	⑰ X2	
VZ013	Eixo roda	⑰ ⑱ X2	
VZ077	Tirante superior (4x20mm)	⑰ X2	
VZ084SS	Cj.Estabilizador dianteiro (super macio)	⑰ ⑱ X1	
VZ086	Suporte silencioso	⑰ ⑱ X1 Parafuso M3x3, M3x10	
VZ201	Braço articulação dianteira	⑰ ⑱ X1	
VZ221	Poste 5mm	⑰ X2	
VZ232	Correia 189	⑰ X1	
VZ233	Correia 384	⑰ X1	

# Peças de Reposição

No.	Nome		
VZ234	Correia 180	(187) X1	
VZ246	Mancal de borracha (3x7x5 2mm)	(196) X5	
VZ262	Cubo traseiro	(3) X2	
VZ306	Eixo cardã (L=48,5)	(124) X2	
VZW020-01	Selo caixa diferencial	(158) X4	
VZW222-02	Porca volante (L=14,5)	(165) X1	
VZW226	Cubo roda multi offset	(145) X2 Espaçador A, B Parafuso Cap M2x6	
VZW227	Rotor freio competição	(116) X1	
VZW229B	Embreagem competição 3D	(161) (162) (164) (165) (166) (167) (168) X1 (171) (172) (174) (175) (180) (208) X1 (160) X3	
VZW229-01	Volante embreagem competição	(182) X1	
VZW229-02	Peso embreagem 3D	(163) X3	
VZW229-03	Sapata embreagem 3D	(172) X1	
VZW229-04	Sapata embreagem 3D	(164) X1	
VZW229-05	Suporte mola embreagem 3D	(208) X1	
VZW229-06	Sino embreagem 3D	(168) X1	
VZW229-07	Arruela guia sino embreagem 3D	(171) X1	
VZW230-17	Engrenagem rígida 1ª (0,8M/17T)	(169) X1	
VZW231-22	Engrenagem rígida 2ª (0,8/22T)	(170) X1	

No.	Nome		
W0142S	Colar alumínio 2mm prata	(150) X6	
W0151	Retentor 2mm azul	(100) X10	
W5194-01	Cj.Peças plásticas amortecedor	(139) X2	
W5301V	Cj.Amortecedor Veltet 13mm	(131) (132) (133) (134) (135) (136) (138) X2 (139) (140) (141) (142) (143) (203) X2 (137) X4 Porca Nylon M2,6x0,4 x2 (82) X6 Arruela 2x6x0,4 x2	
W5301V-01	Caixa Amortecedor Veltet	(134) X2	
W6002	Eixo Amortecedor (30)	(133) X2	
1708	Tubo antena preto	(192) (193) X4	
92051	Pino 2x11mm	(182) X10	
92053	Junção bola 5,8mm	(120) X4	
92213	Tubo combustível 2,4x6x1000mm	(191) X1 2,4x5x1000mm	
92638	Pino	X10	
92696	Almofada disco freio	(107) X2	
92986	Almofada sapata freio macia	(108) X2	
96641	Cj.Arruela shim 3x5mm	X10 0,1/0,2/0,3mm	
96643	Cj.Arruela shim 3x7mm	X10 0,1/0,2/0,3mm	
97008-15	Tirante ajustável 3x15mm	(122) X2	
97015	Arruela cônica 7mm H=5,0	(161) X1 Arruela 7x11x0,5mm	
97031	Diafragma	(138) X10	

## Opcionais

No.	Nome		
FM432	Mola embreagem (1,9x1,5)	No lugar de (167)	
IFW330	Almofada especial freio	No lugar de (107) (108) 2pçs	
LA43H	Terminal Bola (5,8mm/rígida)	No lugar de (81) 12pçs	
UM112H	Terminal bola 4,8mm (rígida/cinza)	No lugar de (82) 6pçs	
VZ084S	Cj.Estabilizador dianteiro (macio)	No lugar de (87) (88)	
VZ201-1	Braço dianteiro (1º)	No lugar de (1) (2)	
VZ201-2	Braço dianteiro (2º)	No lugar de (1) (2)	
VZ242-4516	Mola dianteira (4,5-1,6)	No lugar de (144) 2 pçs	
VZ242-4518	Mola dianteira (4,5-1,8)	No lugar de (144) 2 pçs	
VZ243-4516	Mola traseira (4,5-1,6)	No lugar de (145) 2 pçs	
VZ243-5518	Mola traseira (5,5-1,8)	No lugar de (145) 2 pçs	
VZ412-59	Coroa 1ª (59T)	No lugar de (76)	
VZ412-60	Coroa 1ª (60T)	No lugar de (76)	
VZ413-54	Coroa 2ª (54T)	No lugar de (77)	
VZ413-55	Coroa 2ª (55T)	No lugar de (77)	
VZW054-02	Eixo da roda	Parte de VZW219,401	
VZW054-03	Conj.Junção	Parte de VZW219,401	
VZW066-20	Engrenagem 1ª (0,8/20T)	No lugar de (170) (aço)	
VZW066-21	Engrenagem 1ª (0,8/21T)	No lugar de (170) (aço)	

No.	Nome		
VZW066-22	1º Engrenagem (0,8M/22T)	No lugar de (170)	aço
VZW066-23	1º Engrenagem (0,8M/23T)	No lugar de (170)	aço
VZW210	Silencioso Tuned SC	Tipo flange	
VZW215-15	1º Engrenagem (0,8/15T)	No lugar de (168)	aço
VZW215-16	1º Engrenagem (0,8/16T)	No lugar de (168)	aço
VZW215-17	1º Engrenagem (0,8/17T)	No lugar de (168)	aço
VZW217	Cj.Silencioso T.S.SC	Produzido por Takaaki Shimo	
VZW218	Cj.Silencioso T.S.	Produzido por Takaaki Shimo	
VZW219	Cj.Cardã dianteiro universal	No lugar de (124) (182) (211)	
VZW230-16	Engrenagem 1ª rígida 16T	No lugar de (169)	
VZW231-21	2º Engrenagem (21T)	No lugar de (170)	
VZW231-23	2º Engrenagem (23T)	No lugar de (170)	
VZW401	Cj.Eixo cardã traseiro universal 56	No lugar de (125) (182) (211)	
VZW401-01	Eixo cardã 56mm	Parte de VZW401	
VZW402	Peso balanceamento lateral		
VZW403	Peso balanceamento traseiro		
VZW404	Salva servo alumínio	No lugar de (64)	
VZW405	Cj.Rolamento fechado Fluorine	No lugar de (175) (178) (179)	
VZW407	Suporte dianteiro amortecedor	No lugar de (151)	



## Opcionais

No.	Nome		
VZW408	Placa alumínio traseira superior	No lugar de 55	
VZW409	Montante suspensão alumínio traseira	No lugar de 128	
VZW410	Montante alumínio eixo central	No lugar de 41	
VZW411	Cj.Placa carbono dianteira	No lugar de 60	
VZW412	Tampa alumínio caixa diferencial	No lugar de 14	
VZW413	Cj.Eixo universal traseiro	No lugar de 125 211	
VZW414 -32516	Mola dianteira 3,25-1,6/vermelho	No lugar de 144	
VZW415 -4016	Mola traseira 4,0-1,6/vermelho	No lugar de 145	
VZW421	Alavanca freio alumínio	No lugar de 37	
VZW423	Cj.Anteparo alumínio superior dianteiro	No lugar de 27 29	
VZW425	Cj.Anteparo alumínio superior traseiro	No lugar de 50 51	
W0142	Colar alumínio 2mm azul	No lugar de 150	
36235 -35	Pneu competição dianteiro #35	Pré-montados na rodas Tipo Offset +0mm 2pçs	
36235 -37	Pneu competição dianteiro #37		
36235 -40	Pneu competição dianteiro #40		
36235 -42	Pneu competição dianteiro #42		

No.	Nome		
36236 -35	Pneu competição traseiro #35	Pré-colado nas rodas Offset +0mm 2 pçs	
36236 -37	Pneu competição traseiro #37		
36236 -40	Pneu competição traseiro #40		
36236 -42	Pneu competição traseiro #42		
39055	Cotovelo (preto)	Para saída traseira	
39056	Mola cotovelo	Para cotovelo SC	
39059	Silencioso SC preto	Saída traseira 7mm	
39061	Junção e Anel silencioso SC		
39064	Silencioso (niple)	7mm	
92060	Junção silencioso (12-15)	Resistente a alta temperatura	
92702B	Mola SC	6 pçs	
96046	Arruela Shim 6x8mm	Inclui 0,1/0,2/0,3mm	
97008 -20	Tirante ajustável 3x20 2pçs	No lugar de 122 2pçs	
607012	Tubo silicone Tornado (transparente)		

## Ferramentas

No.	Nome		
R246 -8181	Compasso cortador	Para cortar carroceria	
R246 -8662	Almotolia 500 "Auto-Stop"	Para abastecer 500cc	
36218	Suporte Amortecedor com imã	Ideal para montagem de amortecedores	
36219 P	Furador especial Edge Reamer Plus	Ferramenta para furar carrocerias	
36228 R	Estande manutenção tipo baixo (vermelho)	Modelos 1/12 e 1/8	

No.	Nome		
36228 BK	Estande manutenção tipo baixo (preto)	Para 1/10 e 1/8	
36261	Tesoura reta aço KRF	Para carrocerias	
36262	Tesoura curva aço KRF	Para carrocerias	
80471 L	Luva Pit (vermelha e preta)	Tamanho L	

## Elétricos

No.	Nome		
R246 -8651	Caixa de partida F-01R		
ORI 12228	Bateria ORION 1600 Flat		
36207P	Termômetro mini Plus	Sem contato Mede temperatura do cabeçote do motor	

No.	Nome		
36209	Caixa de partida Multi Start 2,0	Para 1/8~1/8 Necessita bateria 7,2V	
36216S	Aquecedor de velas Spark Booster 2,0 (com bateria ORION 2200)	Com medidor de bateria	

## Caixas e Sacolas

No.	Nome		
80460	Caixa Pit (DX)	542x300x397mm	
80461	Caixa Pit	420x240x330mm	

No.	Nome		
87614	Sacola (M) para 1/10	300x500x450mm	
87615	Sacola (L) para 1/8	350x550x540mm	

## Outros

No.	Nome		
80821	Tapete Big K tamanho M	400x600mm 3mm	

## Químicos

No.	Nome		
ORI41702	Spray limpeza motor		
1879	Graxa	2 pcs	
96154	Cola especial 14g	Instantânea	
96160	Folha FRP (1,0)	Para reparos e reforços	
96162	Graxa especial engrenagem	Fluorine	
96174	Folha de redução de ruídos		
96175	Graxa térmica 10g		

No.	Nome		
96178	Trava rosca média 10cc	Não perca parafusos	
96180	Oiler de precisão	7,4cc	
96181	Microlon	30cc	
96508	Graxa junções HG		
96625	Líquido especial rolamentos	Recupera rolamentos	
607011	Óleo After Run Tornado	Para manutenção motor	

## Óleos





No.	Nome		
SIL 0200	Óleo Silicone #200 (40cc)	para amortecedores	
SIL 0250	Óleo Silicone #250 (40cc)		
SIL 0300	Óleo Silicone #300 (40cc)		
SIL 0350	Óleo Silicone #350 (40cc)		
SIL 0400	Óleo Silicone #400 (40cc)		
SIL 0450	Óleo Silicone #450 (40cc)		
SIL 0500	Óleo Silicone #500 (40cc)		




No.	Nome		
SIL 0550	Óleo Silicone #550 (40cc)	Para amortecedores	
SIL 0600	Óleo Silicone #600 (40cc)		
SIL 10000	Óleo Silicone #10000 (40cc)	Para diferencial	
SIL 20000	Óleo Silicone #20000 (40cc)		
SIL 30000	Óleo Silicone #30000 (40cc)		
SIL 40000	Óleo Silicone #40000 (40cc)		
SIL 50000	Óleo Silicone #50000 (40cc)		



No.	Nome		
SIL 60000	Óleo Silicone #60000 (40cc)	Para diferencial	
SIL 80000	Óleo Silicone #80000 (40cc)		
SIL 100000	Óleo Silicone #100000 (40cc)		
SIL 300000	Óleo Silicone #300000 (40cc)	Para diferencial	
SIL 500000	Óleo Silicone #500000 (40cc)		

※ Incluído no kit

## Parafusos, Porcas, Anéis, Arruelas

No.	Nome		
	Anel E		
1-E050	Anel E5	10pcs	
1-E070	Anel E7	6pcs	
	Porca Nylon		
1-N2630N	Porca (M2,6x3,0)	5pcs	
1-N3033N	Porca (M3x3,3)	5pcs	
	Porca Flange		
1-N4045F	Porca Flange (M4x4,5)	10pcs	
	Arruela		
1-W260705	Arruela (M2,6x7x0,5)	10pcs	
1-W301010	Arruela (M3x10x1)	10pcs	
1-W7011110	Arruela (M7x11x0,5)	5pcs	

No.	Nome		
	Anel O		
ORG045S	Anel O Silicone (P4,5)	15pcs	
ORG03X	Anel O Fenda amortecedor (P3)	8pcs	
ORG078	Anel O (0,78 preto)	4pcs	
ORG10BK	Anel O (P10 preto)	4pcs	
	Parafuso F/H		
1-S32606H	Parafuso F/H (M2,6x6)	10pcs	
1-S33005H	Parafuso F/H (M3x5)	10pcs	
1-S33006H	Parafuso F/H (M3x6)	10pcs	
1-S33008H	Parafuso F/H (M8x10)	10pcs	
	Parafuso		
1-S53003	Parafuso (M3x3)	10pcs	
1-S53012	Parafuso (M3x12)	10pcs	
1-S54004	Parafuso (M4x4)	10pcs	
1-S54008	Parafuso (M4x8)	10pcs	

No.	Nome		
	Parafuso		
1-S13006H	Parafuso (M3x6)	10pcs	
1-S13008H	Parafuso (M3x8)	10pcs	
1-S13010H	Parafuso (M3x10)	10pcs	
1-S13012H	Parafuso (M3x12)	10pcs	
1-S13015H	Parafuso (M3x15)	10pcs	
	Parafuso Cap		
1-S23010	Parafuso Cap (M3x10)	5pcs	
1-S23012	Parafuso Cap (M3x12)	5pcs	
1-S23015	Parafuso Cap (M3x15)	5pcs	

## Rolamentos

No.	Nome		
BRG001	Rolamento Fechado (5x10x4)	4 pcs	
BRG002	Rolamento Fechado (5x8x2,5)	4 pcs	
BRG006	Rolamento Fechado (6x12x4)	2 pcs	

No.	Nome		
BRG008	Rolamento Fechado (12x18x4)	2 pcs	
BRG014	Rolamento Fechado (10x15x4)	2 pcs	
BRG103	Rolamento encosto (4,8x10x4)	1 pcs	









[www.HobbyOne.com.br](http://www.HobbyOne.com.br)  
[www.Kyosho.com](http://www.Kyosho.com)